

Audi
 Sherbrooke Autohaus
 4421 Bourque Blvd., Rock Forest
 (819) 564-AUDI (2834)

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Ain't no mountain high enough... See P.13

85 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

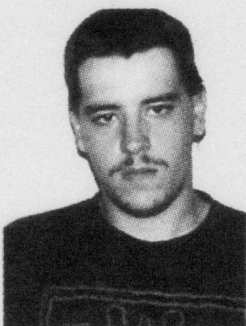
FRIDAY, JANUARY 30, 2004

Serge Côté sentenced to six years for incest

Three-year probation includes order for intensive therapy for sexual deviance

By Rita Legault
 SHERBROOKE

Serge Côté, the 25-year-old Magog man who pled guilty in December to multiple charges of sexual assault, forcible confinement and incest against his kid sister, has been sentenced to another 10 months in jail followed



PLEASE SEE CÔTÉ PAGE 4 *Serge Côté, sentenced.*

Ayer's Cliff woman dies in car crash



PERRY BEATON/SPECIAL

A 21-year-old woman was killed when she lost control of her car on slippery roads and collided with a van in Hatley Township.

Staff

Slippery roads are being blamed for a crash in Hatley Township that claimed the life of an Ayer's Cliff woman Thursday morning.

Sûreté du Québec spokesman Const. Louis-Philippe Ruel said Marie-Eve Bisson, 21, was driving a Pontiac Firefly northbound on Route 143. Rounding a curve near the intersection of Nord Road, she apparently lost control of the car and veered into the oncoming lane. Her car collided sideways with an oncoming vehicle.

Bisson was taken to the CHUS in Fleurimont, where she later died from her injuries.

The driver of the second vehicle, a 39-year-old Hatley Township man, was also taken to hospital, but only as a precaution, Ruel said.

A combination of blowing snow and slippery roads made driving difficult in the region Thursday morning. Ruel said a driver suffered minor injuries when his car hit a snowplow on Route 222 in St-Denis-de-Brompton. In that case visibility proved to be a problem.

Meanwhile about a dozen other ditchings were reported to police, including one on Autoroute 10 near Fleurimont in which a six-wheel transport truck flipped over. The driver was unhurt.

They're Off...



MAURICE CROSSFIELD

Wal-Mart manager Pierre Graveline opened the doors a little early to let anxious shoppers get a first look at Cowansville's newest store.



819-821-9211

Biggest fitness store in Townships

We pay the taxes on these 3 weight loss products until Feb. 5th

Xenalean Lypozik Triolax

NEW LOCATION: 2500 King St. West

fitness
DEPOT
 SHERBROOKE

Negotiators to hammer out construction deal

By Vito Pilieci

The provincial governments of Ontario and Quebec have hired negotiators to help end a longstanding dispute involving cross-border construction issues.

Ontario Labour Minister Chris Bentley and Quebec Labour Minister Michel Despres made the joint announcement this week.

The ministers, both from Liberal governments, agreed to dismantle inter-provincial trade barriers in October, particularly those affecting construction contractors and workers.

"Our governments are committed to resolving this important longstanding issue," said Bentley. "I am pleased with the discussions I have had with Minister Despres."

The two hope that by hiring impartial negotiators to hammer out a solution to issues pertaining to cross-border construction - which has been ongoing since 1978 - they can finally put the sit-

uation to rest.

Representing Ontario will be Christopher Bredt, a partner with the law firm Borden Ladner Gervais LLP in Toronto. Before joining Borden Ladner Gervais, Bredt was a law clerk for the Supreme Court of Canada in 1979 and 1980 and was a trainee with the Conseil d'Etat in Paris.

Representing Quebec will be Real Mireault, an expert on Quebec labour relations and former deputy minister of labour for the province.

Negotiations are expected to begin soon.

The cross-border construction issue has been simmering for 25 years, as governments on both sides of the border have tried to protect jobs in their respective provinces.

The issue came to a head in 1999 when Ontario passed legislation to retaliate against existing Quebec construction laws.

According to Quebec laws, construction workers at Quebec sites must complete a safety course, have a union card, a Grade 12 diploma and letters from previous employers attesting to their competency. This makes it all but impossible for Ontarians to work in Quebec.

Ontario's law requires proof of competency and the mandatory registration of all Quebec workers with the Ontario Job Protection Office, restricting their access to the Ontario market. Quebec companies must post bonds to work in Ontario.

The law also prohibits Quebec construction firms from bidding on schools, hospitals and other provincially funded or Crown corporation jobs.

Estimates suggest as many as 5,000 Quebecers travel to Ottawa each day to work in the construction industry, despite the restrictions.

CanWest News Service

Results
TVA, the network of draws

LOTTO QUEBEC

Draw 649
2004-01-28

03 14 20 23 25 45
BONUS: (12)

WINNERS	PRIZES
6/6 0	2 000 000,00 \$
5/6+ 5	87 436,70 \$
5/6 167	2 094,30 \$
4/6 10 722	62,50 \$
3/6 197 001	10,00 \$

Total sales: 10 854 598 \$
Next grand prize (approx.): 5 000 000 \$

Quebec 49

Draw
2004-01-28

06 08 30 40 44 48
BONUS: (49)

WINNERS	PRIZES
6/6 0	1 000 000,00 \$
5/6+ 0	50 000,00 \$
5/6 15	500,00 \$
4/6 893	50,00 \$
3/6 18 046	5,00 \$

Total sales: 599 984,50 \$

DOUBLE PLAY 49+

Draw
2004-01-28

LOTS	BONUS WINNERS	PRIZES
08 11 17 38	75	666,67 \$
14 29 35 36	67	373,13 \$
25 26 37 44	47	531,91 \$

*Only the selections participating in both Lotto 6/49 and Québec 49 on the same ticket are eligible to the promotion.

Extra

Draw
2004-01-28

NUMBER: 815213
PRIZE: \$100,000

Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list of L-Q, the latter shall prevail.

LOTTO SUPER 7

NEXT BONUS GRAND PRIZE
JANUARY 30th, 2004
\$30,000,000

Language officials drop threat

By Dave Rogers

Quebec's language agency has decided not to prosecute an Ottawa sports video producer whose Web site was not completely translated into French.

The Office québécois de la langue française recently told David McMahon that he would be charged with violating provincial language laws unless he translated everything on his Web site into French.

McMahon, who operates xzone.tv, specializing in cross-country skiing instructional and motivational videos and DVDs, said he was astonished the language officials sent him a letter threatening legal action.

McMahon, a computer engineer, said the language office may have received a complaint, but he can't understand why staff would think it had any right to charge him or his part-time business.

The Chelsea resident argued the Quebec language office couldn't touch him because his computer servers are

on Fifth Avenue in the Glebe and most of his Internet sales are to non-Quebec residents. He added Quebec officials couldn't have examined his Web site carefully, because more than 90 per cent has been translated into French and it shows the company has an Ottawa address.

"I think they decided they didn't want to extend their jurisdiction into Ontario," McMahon said. "I gave them my Ontario business number, my bar-code registration number and my (Internet) domain registration. I am pleased they decided not to pursue the case. I don't have an inexhaustible supply of lawyers and money. This will set a precedent in the way they deal with Ontario businesses."

McMahon said somebody must have thought the business had an office in Quebec because he at first included his Chelsea telephone number.

In another language-related issue, a Gatineau man says after publishing a small advertising tabloid in the Outaouais for eight years, he is being

forced out of business by the language laws.

Robert Thompsett, a 43-year-old former computer programmer from London who publishes Le Stuff Journal, said Quebec's Inspecteur general des institutions financières rejected his annual business licence application because the paper's name is not in correct French. Translator Suzanne Rebetz said "stuff" is slang for things, but is not good French.

Le Stuff closed Friday, Mr. Thompsett said, because he doesn't want to risk a fine and has no money to fight.

Pierre Morin, a spokesman for the inspector general, said the name of the company must be in French, but the government doesn't censor the content of any newspaper.

Greg Duncan, executive director of the Quebec Community Newspapers Association, said all 30 publications in his group use English names on their mastheads. "But most of them have a French equivalent because of the law," he said.

Weather

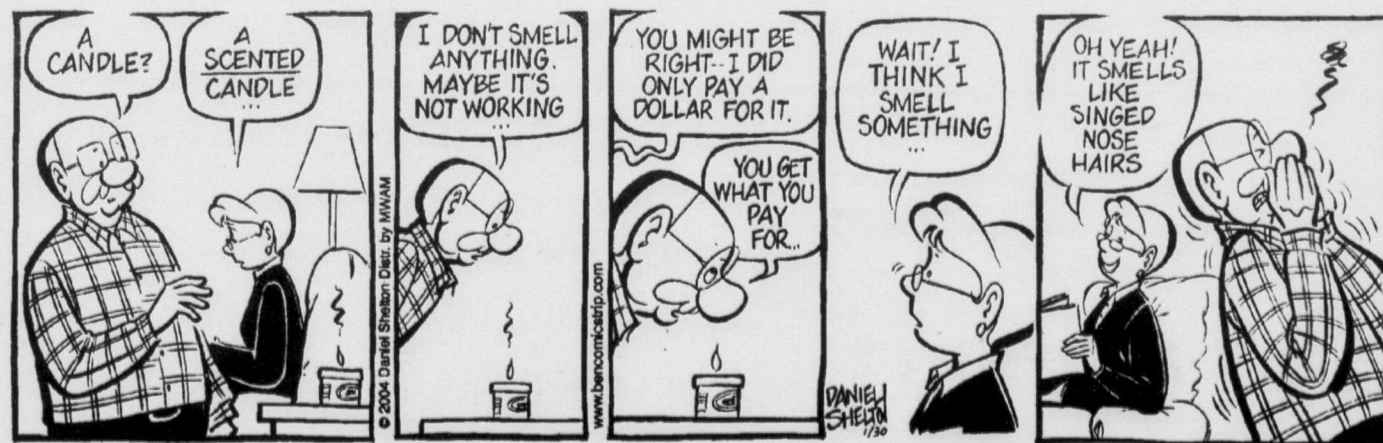
Today: Periods of light snow ending late in the day. Cloudy later on. Winds west 20 km/h. High minus 14.

Saturday: Cloudy. 70 per cent chance of flurries. Low minus 21. High minus 13.

Sunday: Cloudy. 40 per cent chance of flurries. Low minus 17. High minus 7.

Monday: Cloudy. 30 per cent chance of flurries. Low minus 12. High minus 8.

Ben by Daniel Shelton



Addiction symposium focuses on local solutions

By Leah Fitzgerald
ORFORD

About 140 health care workers, educators and social workers attended a symposium on addiction at the Hotel Cheribourg in Orford Thursday.

The symposium, featured workshops on recent research with focus this year on four programs offered in the Townships.

A new partnership is being formed between the groups offering community services relating to addiction — school boards, the Sûreté du Québec, and the youth centres to help evaluate the adolescents at risk.

DEP-ADO is an evaluation tool used to determine what course of action to take for a teen possibly suffering from addiction to drugs or alcohol.

"Some youths have a serious problems with addiction," Louise Guyon, coordinator of Recherche et Intervention sur les substances, explained.

"This is a resource for valid screening of a youth's consumption and other problems."

The questionnaire, which takes about ten minutes, uses specific questions to determine the teen's level of consumption and any other factors that might mitigate addiction, or future addiction, including how much money the teen is spending, whether their school work is suffering, and what problems they might have at home. On average, between 12 and 13 per cent of teens drink or take drugs at a level that lists them as at risk for future addiction. For teens in Quebec, the level in Secondary 5 is 20 per cent, or 1 in 5.

"I don't know if it's because our society is more liberal," she said. "There hasn't been much research into their motivations."

"They find it very agreeable to do these drugs. We have to find a way to let them know they've found a very likeable enemy."

Guyon said that there are teens who are evaluated for immediate intervention — whether it's counseling or being sent to a treatment centre.



PERRY BATON/SPECIAL

Marie-Thérèse Payre, who handles the addiction dossier for the Direction de santé publique et de l'évaluation de la Régie régionale de l'Estrie, said the new partnerships come at the request of the school board.

Guyon said that 40 per cent of teens in Quebec smoke pot.

"It's really entered into their culture," she said.

Guyon explained that teens hear about the push for decriminalization of marijuana.

"The younger ones, 11, 12, don't really have the capacity to understand what it means," she said.

"They look at it their own way."

Guyon said to be really effective, it needs to come across that there are many risks — beyond just jail time — to the illegal drugs, which she says are very attractive to teens.

The Eastern Townships has several options available to people suffering from addiction. Marie-Thérèse Payre, who handles the addiction dossier for the Direction de santé publique et de l'évaluation de la Régie régionale de l'Estrie, said the new partnerships come at the request of the Commission scolaire de Sherbrooke. Prevention programs have been in place at the schools for several years. A new network of groups dealing with addiction, including the schools, the CLSCs and the youth centres, will help deal with teens who are already past prevention.

Training for people "on the front lines" on DEP-ADO has already taken place.

"When we get a call now, we'll know where the person stands," Payre said. "It will be easier to get people to the right place."

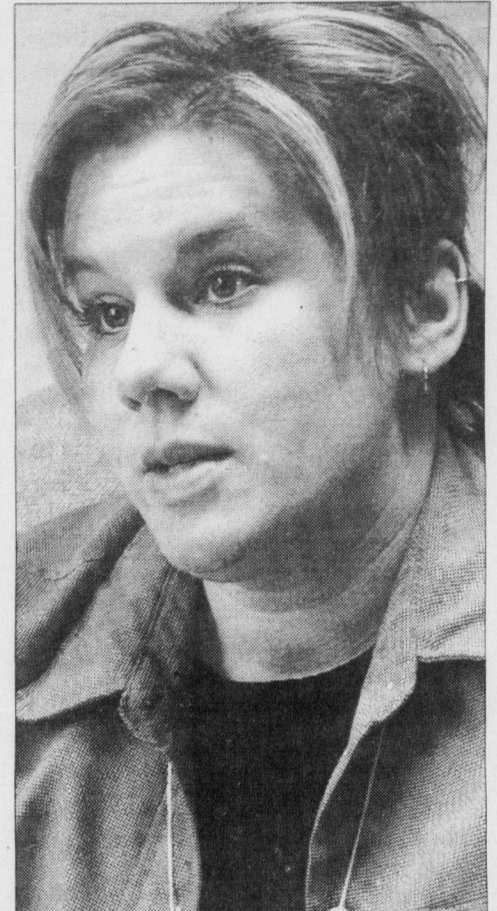
Payre said the programs, which are regional, take about two years to put into place. She said the symposium is also focusing on the pre- and perinatal programs for mothers with addictions. The program "De 0 à 5 ans" focuses on prevention and treatment for mothers battling addictions to alcohol (more than nine drinks per week, or episodes of intoxication) and illegal drugs.

The program is a joint offering of the CLSC and Villa Marie-Claire, an addiction centre for women, in Sherbrooke.

Guyon and Payre pointed out almost all the services for addiction in the Townships are available in both languages, including DEP-ADO. Payre mentioned the Eastern Townships School Board is a partner in the new network, which will be made official next month.

Services are offered in English at all the CLSCs and the Centre Jean-Patrice-Chiasson, which offers detoxification programs, a refuge for patients fearing relapses, as well as counseling services.

Sonia Deland, the person in charge of the Centre Jean-Patrice Chaiasson's services in English said that she travels anywhere she's needed.



PERRY BEATON/SPECIAL

Sonia Deland, the person in charge of the Centre Jean-Patrice Chaiasson's services in English travels anywhere she's needed.

Coaticook, or in Stanstead, they don't have to come to Sherbrooke," she explained. "I'll go to them."

The Centre Jean-Patrice-Chiasson also has a methadone clinic, which provides the drug to recovering heroin addicts.

Centre director Jean Deslisle said that most of those treated at the clinic don't come from Sherbrooke.

"They come here from Montreal, and from other places," he said. "We don't have that much of a problem here."

For more information, contact your local CLSC.

"If they're in

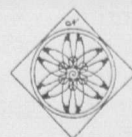
CORRECTIONS

Cards, not chowder

The Royal Canadian Legion, Philipsburg Branch #82 will hold 'Cribbage' at the Legion, at 8 p.m. on Jan. 30 not a 'Fish Chowder' as was incorrectly published in Brome County News on Jan. 28. The Brome County News regrets any inconvenience this may have caused.

Correct date for blood donor clinic

Notice of a blood donor clinic in Granby appeared with a mistaken date. The Daughters of Isabella Circle 720 and the Knights of Columbus Council will hold a blood donor clinic **Feb 3** and **Feb. 4** at Club Piscine, 960 9:30 a.m. to 8:30 p.m. Objective: 350 donors



Dennis Glezos
CHARTERED
ACCOUNTANT

CORPORATION AND PERSONAL TAX
ACCOUNTING AND PAYROLL SERVICES
BUSINESS AND TAX CONSULTING

175 Queen, Suite 204
Lennoxville Tel.: 819-823-0800

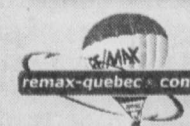
ALBERT BRANDT, BBA

AFFILIATED REAL ESTATE AGENT



- Professionalism and Integrity, serving the community since 1987
- Ranked among the top RE/MAX sales people in Québec & Canada for 2 years running
- Top local (Magog) Individual Agent
- Member of the exclusive RE/MAX INTERNATIONAL HALL OF FAME*

819-868-6666



RE/MAX
CHARTERED REAL ESTATE BROKER



www.remax-quebec.com/albert.brandt
agent/listagent.jsp?name=brandt

BCS team makes it to game show semi-finals

By Tom Peacock

Last night, Bishop's College School defeated Kennebecasis Valley High School in a fourth-round battle to clinch a semi-final spot on the CBC trivia game show *Smart Ask*.

Anyone lucky enough to catch the action witnessed a heart-wrenching battle and a determined comeback effort by the BCS team.

It was a very close game, recalled team member Danny Hickie. "We were down 400 points with eight questions to go," he said. Questions in the final lightning round of the game are worth 100 points each, with penalties awarded for wrong answers.

"We just blitzed, and got all of the last eight questions right," Hickie said with a confident smile.

The three-person team from BCS is: Danny Hickie, Eithne Sheeran and Chris Durrant. All three members of the team are locals from Lennoxville currently in Grade 11.

After winning the early rounds of the show, broadcast on local radio, the team caught the train up to Toronto to tape the four matches they would need to win to clinch a semi-final spot.

During the first game, the team was in a close race against Humboldt College, and then, when the time ran out, it looked like they had lost. But thanks to Sheeran, the team was able to salvage a



The BCS team of Chris Durrant, Danny Hickie and Eithne Sheeran made it as one of the final four of 128 teams.

victory. She pointed out to the host that some of BCS' points had been awarded to the other team.

"I noticed right when they gave the points," she said. "So I went right up to the host and told him, and they checked the replay, and then we had to retape the ending with us winning."

The team managed to muster up some fake smiles for the CBC cameras for the

retape before retiring to their hotel rooms. It was relatively smooth sailing through the second round, and then in the third round, the team found itself in a tie with Fredericton High School.

With three questions left to prove they were the better team, BCS did just that. The first question was an obscure point of American History. Both teams kept their hands off the buzzer. The next question:

Which country dominated the Warsaw Treaty? The answer: The Soviet Union. BCS got it. The next question: BCS got it. All that stood between them and the semi-finals was Kennebecasis High.

"We were a little worried, because for the fourth game, we were up against a really good team," Hickie said. "They won during the show's first season, and last year, they lost in the finals."

"Nerds," said Sheeran, disguising the slander with a cough.

Nerds or not, the Kennebecasis team was no match for BCS, when it came down to the wire. With their deft touch on the buzzer, BCS waltzed past the defending champs in the lightning round.

"The lightning round is our strong point," said Sheeran.

The BCS trio will head back to Toronto for the taping of the semi-finals on April 20. If they make it through that game, they will play in the finals on April 22. The shows will air later the same day.

What does the team win if they actually win in the finals? "Nothing," said Durrant, smiling. No, it's all for the fun and excitement of the game. And being on TV, and the \$60 per diem, and the hotel rooms, and the trip up the CN tower, where you get to scare your English teacher by jumping up and down on the plexiglass window in the floor.

All that, too.

CÔTÉ:

CONT'D FROM PAGE 1

by three years of probation during which time he will be forced to follow an intensive therapy program for sexual deviants.

The sentence takes into account the 31 months that Côté has spent in jail since he was arrested in June, 2001 and accused along with his father Renald and older brother Donald of a 17-year reign of terror and sexual abuse that began when Isabelle Côté was just four.

In December, the youngest Côté pled guilty to 11 charges of incest, illegal confinement, sexual assault and aggravated sexual assault against his sister, who has since died of complications due to ovarian cancer.

After going to trial by jury, Renald Côté was found guilty last March and sentenced to the maximum 14-year sentence for incest. He is appealing both the verdict and sentence.

In late November, Judge Danielle Côté sentenced Donald Côté to seven years in jail. The elder brother, who had pled guilty in June to 15 of the 19 charges he faced, will face a three-year probation during which time he will also be forced to undergo therapy.

In her six-page ruling on Thursday, Judge Côté said a common suggestion by the prosecution and defence of six years in jail for Serge Côté appeared reasonable. However, she said her sentence had to be well explained to be under-

stood by the public.

Judge Côté said the Criminal Code provides judges with guidelines that generally count time served before sentencing, as double. She explained that legislators justify that calculation by the fact that individuals who are detained while awaiting trial do not benefit from the same rights as convicts who get access to rehabilitation programs and the prerogative of seeking early parole.

In the case of Serge Côté, his 31 months in jail count as five years and two months, leaving him with only 10 months left to serve on his six-year sentence.

Judge Côté said that considering the seven-year-sentence imposed upon Donald Côté, a six-year-sentence was in the public interest, that it was adequate and that it would not discredit the administration of justice. She noted Serge Côté was younger when he was initiated into sex by his father and that he had also been abused by his older brother.

"It is important to note that his deviant sexual behaviour began when he was six-years-old and that at that age, he was also a victim who should have been protected by society," Judge Côté remarked.

Serge and Donald both testified at their father's trial that they were forced to have sex with their sister starting when they were six and nine-years old. Reports prepared for the sentencing, revealed Serge was also sexually assaulted

by his older brother, who sodomized him for a period of two years starting when he was eight.

Judge Côté commented that unlike his co-accused sibling Donald, Serge Côté did not appear to have begun the process that would allow him to successfully complete therapy. She said that in his case, professionals said rehabilitation could take much longer.

Under the circumstances, any risk of him reoffending cannot be completely set aside, however she remarked the wounds were deep and that the risk can be assumed by ensuring Côté gets intensive therapy.

The judge ordered Côté to present himself to a probation officers within two days of his release from jail and ordered him to follow the program for sexual deviants at the Centre d'intervention en violence et abus sexuel de l'Estrie (CIVAS) and any and all other programs identified by his probation officer.

As part of her sentence, the judge forbade Serge Côté from communicating directly or indirectly with his father and brother.

Judge Côté commented that she hesitated before deciding against a similar order preventing him from any contact with his mother, Johanne Royer-Côté.

Crown attorney Michel Ayotte commented that Mrs. Côté, who continues to stand by her husband and denies any wrongdoing on his behalf, visited her youngest son on the night before his tes-

timony against his father.

But that didn't prevent him from testifying against him," pointed out defence lawyer Jean Leblanc, noting the court case is over.

As the lawyers debated the issue for the second time, Leblanc commented that since the accusations against him, Serge Côté had been abandoned by everybody except his mother and that she was his one and only resource.

"The day he gets out of detention, she will be his only reference point, not that he will necessarily go to live with her," Leblanc commented, noting that he should be able to see her during his rehabilitation period.

Leblanc, who said he would not have argued so hard if his client had not felt so strongly about the matter, commented further that with Renald Côté in jail for several more years, there is no danger Serge Côté will be in contact with his father through his mother for some time.

In the absence of any judicial evidence regarding the mother, Judge Côté could not make any inferences. But before making a final decision, she called upon a probation official who informed her that supervised visits or managing contact through a parole office would be very difficult to manage.

The judge finally ordered Côté to give up a DNA sample and forbade him from possessing any firearms or weapons for 10 years after his release from jail.

Wal-Mart newest addition to C'ville retail scene

By Maurice Crossfield

In the end, they opened the doors early, and crowds began streaming into Wal-Mart, the newest and arguably the biggest player in Cowansville's retail market.

"If you look at the region, we have 45,000 people to draw from," said store manager Pierre Graveline. "This is really a regional store."

Just after the 7:30 a.m. ribbon-cutting ceremony Graveline decided to open the doors and let the 50 or so people gathered in the doorway get their first peek at the shiny new store. By 8 a.m., the official opening time, a steady stream of customers, many of them anglophones, were coming in and making their first purchases.

The new Wal-Mart offers 75,000 square feet of store space, not counting the warehouse and the garage. That makes it the biggest store Cowansville has ever seen. Inside are over 70,000 products, from hardware to clothing to electronics to refrigerated and frozen food. You can even pick up your pharmaceuticals there, or browse a small section of English books.

"It's a new concept," said a smiling Graveline as he pointed to the bilingual signs. "We are one of the first to have bilingual signs throughout the store."

Graveline said the store represents a \$10 million investment for Wal-Mart, not counting the merchandise to fill



MAURICE CROSSFIELD

Cowansville pro mayor Réal Plourde cut the ceremonial ribbon with manager Pierre Graveline as Wal-Mart employees and customers-to-be looked on.

the shelves. Including the garage and the in-house McDonald's restaurant, some 155 people now call Wal-Mart their place of employment in Cowansville.

For Graveline the Cowansville store comes after 30 years in the business, working first for Woolworths, then Woolco, and finally Wal-Mart, all over Quebec.

"When you like what you do it's fun,"

he said. "The priority is always on the customer, it's all based on that."

Customers is something Wal-Mart doesn't lack. In 1962 Sam and Bud Walton, owners of Walton's 5-10, opened the first Wal-Mart in Rogers, Arkansas.

By 1990 Wal-Mart was the number one U.S. retailer. In 1994 it bought 122 Woolco stores, including the ones in Granby and Rock Forest.

Today Wal-Mart has over 1,300 Wal-Mart's and Sam's Clubs in nine countries, employing over 300,000 people. In Canada 52,000 people work for the retail giant, in 216 discount stores.

For shareholders, it has been a sound investment. Wal-Mart stocks have split 11 times in the last four decades. In fiscal 2003 the business registered \$40.7 billion in sales, and profits of \$2.03 billion, a 55 per cent increase over the previous year. Another 120 to 130 new stores are slated to open worldwide this year.

Wal-Mart is the newest addition to Cowansville's retail scene, which has undergone dramatic changes over the last few years. The southern end of the town has become the commercial hub, with the arrival of large chain stores like Canadian Tire, Super C, IGA, and Loblaws. Filling in the spaces around them are a number of fast food restaurants. Meanwhile the downtown core, particularly the Domaine du Parc shopping centre, continues its decline.

Two charged in murder of Roxton Falls man

By Maurice Crossfield

Two men are now formally accused of first degree murder and conspiracy to commit murder in connection with the death of a Roxton Falls man.

Benoit Riendeau, 40, and Sébastien Béchar, 24, appeared in court in Granby Thursday where they were formally charged. They were then ordered held pending a bail hearing. Meanwhile a teenage boy and girl were charged in youth court with complicity after the fact.

Sûreté du Québec spokesman Const. Manon Gagnard said the body of Robert-André Miron, 72, was found in a two-metre deep hole in the backyard of Riendeau's home at 31 Chemin des Chalets in Roxton Falls. Before his death Miron had lived down the road, at 300 Chemin des Chalets.

Miron was apparently not well-known in the Roxton Falls area, having spent much of his life in California, where he became quite wealthy. Upon his retirement he moved back to Quebec, taking up residence in Roxton Falls.

Gagnard said Miron was first reported missing by his family in the fall. But

investigations by the SQ's economic crimes and violent crimes squads revealed he probably first disappeared sometime during the summer.

Since then, police investigators noted that while Miron was missing, his bank accounts continued to dwindle. Over the months some \$30,000 was withdrawn from Miron's bank accounts, and old age pension cheques continued to be cashed.

That discovery along with other elements of the investigation led to three raids Wednesday, at 31, 24 and 300 Chemin des Chalets.

Miron's body was found in a hole in the backyard, near a shed and not far from the waters of the Noire River.

The body, frozen, decomposing and wrapped in plastic, was taken away for examination to determine the date and cause of death. Autopsy

NOTICE

Please be advised that Hotel Elmwood Inn has not been sold, is still open and Clement Rodrigue runs business as usual.



RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



j'Arrête. centres d'abandon du tabagisme

Was your 2004 New Year's resolution to stop smoking?
Reinforcement help is a phone call away

AND IT'S FREE TOO!

The region's CLSC's all have a "centre d'abandon du tabagisme." Each facility is staffed with specially trained nursing personnel who will be more than willing to help you "butt out!"

For individual or group help, please note the following numbers:

- Carrefour de la santé et des services sociaux du Val Saint-François(819) 845-2751, local 401
- Carrefour santé du Granit (CH-CHSLD-CLSC) ... (819) 583-2572, local 824
- Centre de santé de la MRC d'Asbestos(819) 879-7158, local 416
- Centre de santé de la MRC de Coaticook(819) 849-9102, local 1910
- Centre de santé Memphrémagog(819) 843-2292, local 2858
- CLSC-CHSLD du Haut Saint-François(819) 888-2811, local 1406
- CLSC de Sherbrooke(819) 563-2572, local 3396

Help improve your chances for success!
Get in touch with one of the Estrie CLSC's
"centres d'abandon du tabagisme"

Community Forum



Quebec actor Girard not grumbling about success

The Hollywood aristocracy best hope is that "Paul Bougon" stays home and it's Rémy Girard who shows up for the Academy Awards presentations. Otherwise some of Tinseltown's stars might be light some "bling bling."

Girard, as millions of movie fans in Quebec, Europe and now the rest of Canada and United States know, plays the central character, also named Rémy, in Denys Arcand's Barbarian Invasions. The sequel to the Oscar-nominated *The Decline of the American Empire* laid claim to two Oscar nominations, in the best foreign film and best original screenplay categories.

In the *Invasions*, Rémy is an intellectual free spirit who learns he is dying of cancer. It is a role requiring a certain subtlety, sophistication and intelligence. Then there is Rémy Girard's other now-famous screen incarnation, Paul Bougon, who may have a keen intelligence, but is anything but subtle or sophisticated. Still, he is the toast of Quebec.

Les Bougons (meaning the "grumblers") is Radio-Canada television's smash success, a weekly sit-com depicting the inventive scams of a family of colourful low-lives in Montreal's downtrodden east end.

Girard plays the patriarch of the Bougon clan which includes an exotic dancer daughter who turns tricks while the family's having its beer breakfast, a petty thief son, an Asian kid adopted for his computer scam potential (he is actually a she who in real life attends a proper Catholic girls' school in Quebec City), a wife who does phone-sex on the side, a mute and odoriferous grandfather, and a drug-licking dog named Bin Laden.

It is a testament to the stunning versatility of Rémy Girard that he can pull off the sensitivity required for the *Invasions* role and then incarnate the stunningly loutish Paul Bougon to the delight of viewers, critics and, of course, Rad-Can executives who took on the daring series where other networks balked.

Les Bougons, naturally, has stirred the wrath of groups working for the betterment of the lower rungs of society, but Girard, among others, defends the series for at least featuring characters who are not artificially glamorous or sit-com fake. As the shows sub-title says: *C'est aussi ça la vie!* (this too is life.)

QUEBEC AFFAIRS



PETER BLACK

TV critic Louise Cousineau says the Bougons, despite the fact they devote themselves to bilking law-abiding society, touch a chord with Quebecers because they are proud survivors of a harsh system. Where once their ancestors struggled against stern seigneurs and brutal elements, the Bougons exploit a system which pits poor people against the social welfare state.

One can't help but think that the outrageous series, now in its fifth week, has been such a success because Quebecers have such a trust for Rémy Girard. He is after all a comforting and ubiquitous presence in Quebec's film and TV culture. Indeed, it's hard to think of any one actor who has such a commanding presence.

Girard, in fact, has appeared in all three of the Quebec-made films to be nominated for Academy Awards, all Denys Arcand creations. There are the two aforementioned films, plus *Jesus de Montreal* in 1989. He also had a small role, in a cast of dozens of international stars, in the 2000 double Oscar-winning film *Le Violon Rouge*.

But beyond the more arty accolades, Girard has appeared in the films and TV shows that have defined Quebec culture over the past two decades. He's been Stan the bar-owner coach of the top-grossing *Les Boys* hockey movies. He was the gruff but kindly alcoholic newspaper editor on the breakthrough TV series *Scoop*.

He's been in everything from the wacky TV series *La Petite Vie* to the dark political comedy that bombed on Rad-Can last year, *Bunker, le cirque*. The latter series, depicting corrupt Quebec politicians, though a paying job, bothered Girard, whose father served as executive assistant to premier Daniel Johnson Sr.

The 53-year-old native of Jonquière and one-time law student is even appearing in a TV series on another network which is broadcast in the same Wednesday 9 p.m. slot as *Les Bougons*. As Girard says in a *La Presse* story: "If you want to see the nice me watch TVA; if you want me as a dirty dog, watch Radio-Canada."

If there would be such a category, Remy Girard would win hands down as the actor who best represents Quebec's success in reflecting its culture in film and TV - whether it's the sleaze of *Les Bougons* or the sophistication of *The Barbarian Invasions*.

LETTER TO THE EDITOR

Can't rebuild history

DEAR EDITOR,

No one has more fond memories of the Capelton Bridge than I do - I grew up in that town.

But - here's the thing. Why are "they" rebuilding it? The memories

and history can't come back and there's the new one a stone's throw away!

Why spend all that money on something so unnecessary? Why not pave the bike trail instead?

It just boggles my brain!
Just wondering,

MAUREEN SMITH
North Hatley

The Record welcomes your letters to the editor. Please be sure to sign your name. Only signed letters are considered for publication.

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7

FAX: 819-569-3945 E-MAIL:

newsroom@sherbrookerecord.com

WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
NELSON AFONSO CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Perspectives

Preparing for the next pandemic

By Stephen Hume

If we're lucky, the avian influenza sweeping through poultry from Pakistan to Japan will prove to be one more nasty scare like Ebola or SARS and then subside into the catalogue of emerging infectious diseases.

If we're unlucky, hang on to your hats.

Given increases in urban densities and the volume of global travel since the last pandemic - 134 million travellers passed through the airports at Hong Kong, Tokyo, Bangkok, Seattle and Vancouver in 2002 - we might be watching the beginning of one that could disperse faster than any in human history.

Eight human deaths have so far been attributed to this particular virus and then only among those in close physical contact with infected birds. There are no known cases of human-to-human transmission yet, the signal epidemiologists fear.

Still, anxiety levels ticked up another notch with reports that the disease has appeared in China's ducks. South China serves as a kind of natural genetic remixing laboratory for the flu because of the proximity of dense human and animal populations. The number of countries affected has now grown to 10 and we've had recurrent bird flu outbreaks since 1997.

Even as experts from Europe, the United States and China converged on Thailand to discuss ways of preventing the outbreak from turning into a pandemic, critics there were charging that the extent had been downplayed by governments because of the economic consequences.

People denying what's before their eyes to protect profits - where have we heard

this before? In any event, the bird flu is now more than a medical problem. It's also an economic disaster. Poor peasants must slaughter the poultry upon which they subsist.

So making sure that rich countries provide fast and adequate compensation is a crucial incentive in persuading the impoverished to dispose of diseased or exposed poultry before the virus can establish a new reservoir of infection in the human population.

The urgency was emphasized by Jacques Diouf, head of the United Nations Food and Agricultural Organization and by the respected British medical journal *The Lancet*.

"We have a brief window of opportunity before us to eliminate that threat," Diouf told the BBC. His colleagues at the World Health Organization confirmed a growing fear that the avian virus will combine with an existing human flu and create an easily transmissible form that also has a high mortality rate because of humans' lack of natural immunity.

"Such a catastrophe has yet to occur, but is one of the major fears of infectious disease experts throughout the world," warns *The Lancet* in an editorial in its latest edition. "In view of the high mortality of human influenza associated with this strain, the prospect of a worldwide pandemic is massively frightening."

When scientists at the National Center for Infectious Diseases modelled the impact of such a novel flu pandemic on the U.S., they estimated physicians would face up to 42 million visits, hospitals would have to admit up to 734,000 new patients and up to 207,000 would die. The direct cost, excluding disruptions to commerce,

could top \$165 billion US.

It's an area in which the population is scattered across a number of small communities, the largest of which is Brockville with 21,000 people. The exercise and what was learned from it were published in this month's edition of the *Canadian Journal of Public Health* and, while many aspects of the planning were reassuring, others were worrisome.

The scenario began with a death in China attributed to a new influenza virus, reports from the World Health Organization of high rates of an influenza-like illness among children and adults, then an outbreak among delegates to an international conference meeting at a big Ontario city.

Participants, who represented medical, police, fire and civic authorities from the health district's pandemic planning committee suddenly had to cope with 27,000 casualties of whom 500 required immediate hospitalization and 200 were dying.

As care providers became ill, managers also had to deal with a 40-per-cent absentee rate at hospitals, long-term care facilities, community health centres and among first-response teams.

Lab test slowed to a crawl as technicians were overwhelmed with samples. Bed shortages and insufficient ventilators meant deaths began to rise from secondary infections. Doctors became too busy to sign death certificates, but morticians refused to move corpses without them.

Normally mundane problems became critical ones. As schools and day cares closed, essential service providers suddenly found themselves faced with unexpected child care difficulties while being

required to work overtime in the middle of a raging epidemic.

Drug supplies were inadequate and, with only 10,000 doses of vaccine available, those doses were reserved for essential service workers. A black market in anti-viral drugs quickly emerged.

Tensions escalated. Medical authorities were threatened when vaccine wasn't available. Worried parents bombarded officials with demands for information. Disagreements erupted among the authorities themselves over the definition of essential services. Should they include mortuary workers, for example?

Among the positive outcomes, the regional pandemic planning committee was able to make substantial changes to its existing plan, including provisions for emergency internment, disease containment, supply management, support systems for essential service providers and a coordinated method for dealing with mass fatalities.

At the top of the list, the demand for a clear, coordinated communication strategy for informing the public swiftly, honestly and accurately about the real situation, what to do in response and what was being done by officials.

Yet the authors point out that despite epidemiologists' warnings that we are long overdue for another lethal pandemic, only one other planning exercise for coping appears to have taken place in Canada, that one in Trois-Rivières.

As events unfold in Asia, that is not reassuring. A plan is one thing typed neatly on a sheet of paper and circulated among bureaucrats, it's another thing entirely when people are trying to implement it in a crisis.

CanWest News Service

Where's the spunk?

By Susan Riley

Belinda Stronach could learn a thing or two from Jack Layton. Covering back-to-back speeches by Belinda Stronach and Jack Layton can be disorienting - and not only because the content is so different. It is as if the two are playing different sports.

Layton, who celebrates his first year as New Democratic Party leader this week, has refined his performance to produce a judicious mixture of positive messages about the more compassionate, greener, NDPvision, along with some muscular abuse of Paul Martin.

Layton has taken the class-warfare rhetoric down a notch, but, just yesterday, in a speech to diplomats entitled "The Real Paul Martin," he said the prime minister is presiding over "a corporate drift away from Canadian values." He jumped on the latest headlines, too, accusing Martin of shedding "crocodile tears" over the RCMP raid on journalist Juliet O'Neill's home, months after he voted for the legislation

used to authorize the raid. And, he asked, why is Martin "spending so much time on TV, telling us about his little paper doll (Flat Mark)," instead of explaining his government's ineffective response to the Maher Arar case.

It foreshadows what will likely be Layton's stump speech: a potent mixture of outrage, social democratic values, pragmatism ("I'm not afraid of balancing a budget") and timely jibes at the latest Martin blunder.

By contrast, Stronach - who attracted some 300 political tire-kickers to a rally at the Chateau Laurier the night before - delivered another generic speech reflecting time-honoured, Chamber-of-Commerce conservatism with little reference to immediate events, or, curiously, to her main opponent. It is as if they haven't yet built the aggression into her manufactured candidacy - which is still, at the end of week one, a work in progress.

She jokingly tried to deny criticism that she is indistinguishable from Martin

"aside from looking better in a cocktail dress, which I'm sure Paul would agree with." It was that 'Paul' that undercut everything else she tried to say - to wit, that, unlike the Liberals, her priority would be the economy, "not decriminalizing marijuana;" that she would eliminate the gun registry and embrace a North American security perimeter. Given that so much of the rest of Stronach's message echoes Martin's - particularly the need for Canada to be more competitive abroad - these sound more like small disagreements between friends. And, as CEO of Magna, she contributed \$55,000 to Martin's leadership campaign. "Perhaps it was loose change," said Layton, witheringly, in his speech. "Perhaps she's decided its a good idea to have a second political party that advocates exactly the same ideas."

Most normal people profess to hate the name-calling and negativity of politics. And Stronach, despite her boardroom experience, appears to be normal. "I am not a professional politician," she frequently

says, to uncertain applause. (The claim is disingenuous. Imagine someone boasting "I am not a professional pipe-fitter." Wouldn't the response be, then find me one, quick?)

Stronach is also facing the dilemma that confronts most women in politics: We aren't conditioned to the nasty jabs and furious denunciations that are part of the game. Exceptions, like Sheila Copps or Deb Gray, are cruelly caricatured. Women (and men, too) who try to remain above the fray are sidelined - especially in all-important leadership debates, and on the floor of the Commons.

Meanwhile, Stronach is surrounded by alpha males - her chief advisers and handlers are veterans of many political wars.

Note to Stronach: Everyone promises a "positive campaign," but that doesn't mean banal. No one likes mean-spirited remarks, but criticism, expressed with wit and passion, is vital.

CanWest News Service

Our School's Page

NORTH HATLEY ELEMENTARY

The Arctic weather did not chill the school spirit of our basketball players as they hosted Ayer's Cliff in the first exhibition game of the season. Both the boys' and girls' teams took to the court and played some very exciting basketball. Both Ayer's Cliff teams left with their first win of the season. Congratulations to all players and coaches!

OUR VISIT TO THE CONNAUGHT HOME

Just before Christmas our school went to the Connaught Home and entertained the older people there. It felt good to be doing something for people who are sick and can't see their families. We did shorter versions of our Christmas concert. We could not do all of it because we didn't have enough room. It felt special to play our recorders, do dances, and sing Christmas carols. Although we had a small space and we couldn't do everything, we had a lot of fun. Before we left, we shook hands and said Merry Christmas to everyone. We gave out our homemade cards to the seniors. It was hard to leave the home but we'll go back again next year like we always do. We always walk to and from the Connaught Home. It is for a good cause and we can always look forward to going again next year. I think the students of North Hatley are lucky to be able to do this.

ELIZABETH ROBINSON
Cycle 2

CREATING A DANCE... FOR CONNAUGHT HOME

It took the Kindergarten-Grade 1 Class of N.H.E.S. a lot of heart and mind



(and time) to choreograph a dance entitled "Neige".

The children's enthusiasm led them to perform the dance on a few occasions, one of which was on Dec. 17 at Connaught Home in North Hatley.

The students had to adapt to a small stage there, but the audience reacted so well that any discomfort was soon forgotten.

Hannah and Geneva had a bit of stage fright, but said that they had fun anyway. Melissa, Olivia, Jacob and Monica imagined that they were dancing for their parents. Kaitlyn thought it was a very special experience.

The young performers were overjoyed at the idea that they had brought so much cheer to a group of people who may at times feel left out, especially during the Christmas holidays.

LE VERNISSAGE

Le 14 janvier, il y a eu un vernissage

avec nos projets à la bibliothèque de North Hatley. Toutes les personnes dans la classe ont fait un projet. Au vernissage, Madame Gwyn servait du cidre de pommes et des brownies. Il y avait beaucoup de personnes. Les personnes pouvaient faire des offres sur les projets et je pense qu'on a eu 143 dollars pour notre voyage de fin d'année. Les projets sont à la bibliothèque pour un mois. Il y avait un journaliste et il a pris des photos de nos projets. Le vernissage a été un gros succès pour la bibliothèque et la classe.

DE : GREGORY BOWEN
5ième année

Monday, Jan. 21
DEAR MRS. BOWEN,

We would like to thank-you so much for creating a beautiful mural on the cafeteria wall. We all feel that it looks so much better.

It makes us feel like we are actually

in the woods! We like the cliff, the bobcat on the stump, the woodpecker, the horse, the log cabin, the trees and flowers, the river and waterfall and the moss on the rocks.

We are really amazed at all of the artistic work you have done in our school. We would like to thank-you again for all the wonderful painting you have done. It makes us feel happy! We are lucky to have an artist like you in our school!

FROM ALL OF US,
2-3-4 Class!

C'EST JEUDI, LE 15 JANVIER 2004.

Mon projet d'art

Tout a commencé quand ma classe est allée à la bibliothèque pour voir des projets d'art que des artistes avaient faits. Je n'ai pas pu y aller. Quand ils sont arrivés à l'école tous les amis me disaient qu'ils avaient vu beaucoup de différentes choses. Toute la classe voulait faire un projet. Madame Grégoire nous a dit que l'on pouvait le faire. On a commencé à parler de faire un projet d'art. On a eu un mois pour le faire. On avait besoin d'un titre. Notre titre est « Les Trouvailles des Jeunes Artistes ». Sébastien nous a donné le titre. Mon projet est une maison de feuilles que j'ai construite. Les matériaux étaient des feuilles, des bâtons de café, de la colle et du papier. On a montré notre projet d'art aux autres élèves de l'école. Madame Grégoire a eu une idée pour montrer nos projets à la bibliothèque de North Hatley.

DE: KELLEY LATULIPPE

6ième année



Mission accomplished for Richmond corporation

By Claudia Villemaire
SPECIAL TO THE RECORD
RICHMOND

The Richmond Agricultural Corporation, formed nearly 30 years ago to shore up the finances of the Richmond Agriculture Society, formally voted to dissolve last weekend. As president Doug Perkins said, "Our mission is accomplished. Our raison d'être has been successfully met. It's time to turn the page."

The corporation was founded when the society that organizes and hosts the Richmond Fair found itself in dire financial straits. Several years of bad weather, mounting debt and diminishing budgets had mired the society in a \$30,000 debt. The future looked bleak. Buildings were in disrepair, participation had dwindled, prize monies were just about non-existent and the role of this one 100-year-old tradition was being seriously questioned.



CLAUDIA VILLEMAIRE

Pictured here..the retiring board of administrators of the former Richmond Agricultural Corporation: L to R Eileen Perkins, retiring president Doug Perkins flanked by retiring secretary Melanie Pariseau and vice president Robert Begin. Second row, former directors of the corporation Dennis Keenan, Allen Banfil and Gerry McGee.

But there were a few determined supporters left. They decided some-

thing had to be done and after much thought, came up with the idea of forming a foundation that would sell shares. If enough money could be raised to put the society back on its feet, the new corporation would hold that mortgage until 2010.

The corporation members included past presidents of the society, exhibitors, board members and supporters. They fanned out across the townships, successfully persuading hundreds to invest in this local fair and within months had amassed enough money to pay the society's debt with a little left over for the next year's fair.

The incentive and motivation was contagious. From the first fair after

the formation of this corporation, the Richmond Fair has shown a steady increase in participation and attendance. Bank accounts began to round out, bills were paid, prize monies allotted on schedule and today, with several successful years behind them, the Society was able to repay in full, six years before the due date, all the money the corporation had originally raised.

Last Sunday, a goodly number of shareholders and a full slate of directors were given the happy task of officially receiving a full payment and closing the books on a 'mission accomplished'.

"This all must be done formally and legally. Your decision will be handed to a notary who will then advise each and every shareholder of the corporation's dissolution and will be given the choice of either reclaiming their share(s) or letting the money remain with the society," Perkins explained.

On a motion asking for approval for the dissolution and disbursement of this money, acceptance was unanimous with wishes for continued 'great' fairs in the coming years. "They have many projects during the next two or three years," Perkins added. "There's the 150th anniversary to plan coming up in 2007 and if future fairs follow the example of these past 20 years or so, our goal to keep this fair alive and growing is well and truly realized," Perkins concluded.

New Officers



CLAUDIA VILLEMAIRE/SPECIAL

Branch 15 of the Royal Canadian Legion recently held annual elections and installation of officers for both Legionnaires and the Women's Auxiliary. From l to r, front row Gary Pollock, Treasurer; Peter Hill, 2nd Vice President; Andre Berger, President; John Hill, 1st Vice President and Keith Blemings, Sgt.-at-arms. Back row: Robert Dalton, Jackie Ross, Marjorie Lancaster, John Sherman, Marjorie Hill, Delores Cloutier and Robert Copping.



Newly elected Ladies Auxiliary are, from l to r - Helen Knowles, 2nd Vice President; Helen Begin, 1st Vice President; Beverly Jones, President; Patsy Biggs, Sgt.-at-arms; Vivian Pollock, Treasurer. Standing, Carol Boisvert, Mildred Holiday, Clarisa Boisvert, Dot Hess, Winnie Beausoleil, Anna Jandron, Ann Knowles and Pat Price. Absent are Lucie Whittingham and Marge Abercrombie.

National
Défense
Défense
nationale

THE CANADIAN FORCES
COMMUNICATION RESERVE

PART-TIME CAREER OPPORTUNITIES

Be part of our team and take pride in your career. In the Canadian Forces Communication Reserve, we:

- Specialize in information technology and radio communications
- Use state-of-the-art technology
- Work with digital radios, ground satellite terminals, fibre optics and cutting-edge computers

Take up the challenge of working in today's Communication Reserve. Just look at what we offer you!

- A wide range of career opportunities
- Practical hands-on experience
- Help with paying for your education
- Voluntary overseas missions

714 COMMUNICATION SQUADRON
64 Belvédère Rd. South, Sherbrooke
Information sessions Thursday evenings at 7:30 p.m.
For more information call us at **564-5960, ext. 250**
www.commres.forces.gc.ca

The Communication Reserve
THINK ABOUT IT
STRONG. PROUD. TODAY'S CANADIAN FORCES.

www.forces.gc.ca



Let your
loved ones
know they are
special on

VALENTINE'S DAY

On Friday, February 13, you can have your
personal Valentine message published in



THE RECORD

for only \$10.00 (20 words or less, taxes included) AND
become eligible for a random drawing
of the following GRAND PRIZE!



Auberge Georgeville

1 8 8 9

A fabulous stay at Canada's oldest continually operating inn and
one of Quebec's premier dining destinations awaits you!

The winning couple will enjoy a gift certificate redeemable for
a one night accommodation in a romantic Laura Ashley Junior Suite
(not available on Saturday nights). Afternoon tea and sweets by the fire and
complimentary sherry in the sitting room. A tour of the wine cellar and
Quebec's premier California wine collection with the sommelier,
Robert Meunier. The Auberge Georgeville cocktail before dinner with
hors-d'oeuvres, followed by our award winning five service discovery menu for
two. Full country breakfast the following morning. Complimentary use of snow
shoes and skates with night lit skating and cross country skiing. Plus an Auberge
Georgeville gift pack with goodies to take home.

Why not treat your valentine to the most romantic gift of all,
dinner at the Auberge Georgeville.

Reserve before it is too late!



71 chemin Channel,
Georgeville QC
(25 minutes from Lennoxville)
Reservations, 843-8683
www.aubergegeorgeville.com

Wine Spectator
"Award of Excellence"
Celebrating one of the most outstanding
restaurant wine lists in the world

Drop by the office or mail in your coupon with payment by Friday,
February 6, 2004, to:

VALENTINE'S DAY MESSAGE

The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Qc, J1G 1Y7
The Record, 88 Lakeside St., Knowlton QC J0E 1V0



Message: _____

Name _____
Address _____
Postal Code _____ Telephone _____
Please check form of payment: Cheque Money Order Credit Card
Credit Card Payment: MasterCard Visa
Card No. _____ Expiry date: _____
Signature: _____

* The Record reserves the right to reject or edit any advertisement.

THE RECORD

**Where there's fire there's
weed in Dudswell**

*Smoking chimney
turns up stash*

Staff

The improper handling of some
fireplace ashes created more
than a few problems for
Dudswell's Roger Roy.

Roy, 45, appeared in court Thurs-
day morning where he was formally
charged with producing marijuana.
He was released on a promise to re-
turn to court for an eventual trial.

Wednesday afternoon firefighters
were called to Roy's home at 234
Route 112 in Dudswell. There, some
fireplace ashes placed in a plastic
container had caught fire, creating a
lot of smoke, but finally no damage.

The firefighters spotted some mar-
ijuana growing inside the residence,

and contacted police. Showing up
with a warrant, the police soon dis-
covered the bust was bigger than they
planned. They returned Thursday to
finish the job.

Sûreté du Québec spokesman
Const. Louis-Philippe Ruel said police
searched the apartment, where they
found 30 pot plants. They also
searched a garage on the property
and a barn across the road, at 223
Route 112. Ruel said Roy had been
renting those buildings as well as the
apartment.

In all police hauled away 1,300
marijuana plants, worth \$1.3 million
according to police. Also seized was a
variety of equipment used for the pro-
duction.

Ruel said another man is expected
to be arrested in the coming days in
connection with the bust.

CAREER

Wyeth Consumer Healthcare Inc., Canada's premier non-
prescription pharmaceutical company and maker of Advil,
Centrum, Dimetapp, Robaxacet, Robitussin and other high
quality health care products, has a career opportunity for a
highly organized...

**Medical Service
Representative**

...to assume full responsibility for a territory covering
Sherbrooke and the Eastern Townships, and to call on physicians,
pharmacies and dentists. To be successful in this key role, you
must be a dynamic individual with strong interpersonal skills and
have the drive to succeed with a progressive organization.
A university degree is required for this position, preferably a B.Sc.
or B.Comm./BBA. Experience in customer sales and service along
with computer literacy would be assets. You must be prepared
to reside in the Sherbrooke area.

In addition to a competitive base salary plus bonus, we
offer an expense allowance, company car and comprehensive
employee benefits.

Qualified applicants are invited to send a résumé (no faxes or
e-mails please) in confidence to: Shirley Shikaze, Director,
Human Resources, Wyeth Consumer Healthcare Inc., 5975
Whittle Road, Mississauga, ON L4Z 3M6. To be considered,
résumés must be received by February 20, 2004.

We support employment equity.

Only those candidates selected for an interview will be contacted.
Principals only need apply.

Wyeth

Blood Donor Clinic

Give
blood.

A matter
of life.

Info-Clinic

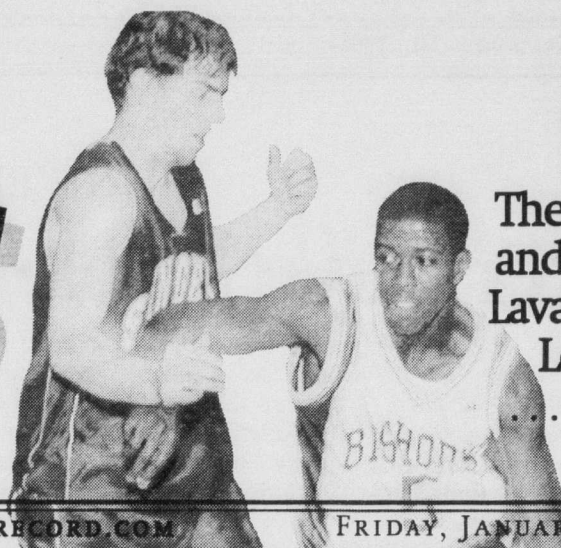
(514) 832-0873
1 800 343-7264

Web site:
www.hema-quebec.qc.ca



HÉMA-QUÉBEC

THE RECORD Sports



INSIDE
The Gaiters men and women face Laval Saturday in Lennoxville
... see Page 13

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

FRIDAY, JANUARY 30, 2004 PAGE 11

Colon signs with CFL's Edmonton Eskimos

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Record has learned that Bishop's wide receiver Gilles Colon has signed a professional contract with the Edmonton Eskimos of the Canadian Football League.

The native of Annadale, Virginia signed a free agent contract Wednesday and will report to the Eskimos training camp in May.

Colon was signed as a free agent after going undrafted in his third year with the Gaiters despite being selected as all-conference receiver.

The negotiations lasted over two months before Colon's agent and the

team agreed on a one-year contract.

"I am very happy that it is finally done," Colon said Thursday. "My agent did an excellent job. There are several bonus clauses that are very attractive."

Because Colon did not play organized football in high school in his native United States, he is classified as a Canadian and that increases his chances of breaking into the league as a rookie.

There are two other Canadian receivers on the Edmonton roster and Colon has been told by the club that they want him to compete with the two incumbents.

One area where he is unlikely to see

action is as a kick and punt returner.

The Eskimos just signed free agent Keith Stokes and Charles Roberts is already on their roster.

"I will have to bide my time before I get a chance to return punts," Colon added.

Colon completed an outstanding university career this season by being selected as an All-Canadian receiver. The six-foot, 193-pound Humanities major was second in the Quebec Interuniversity Football Conference in all purpose yards.

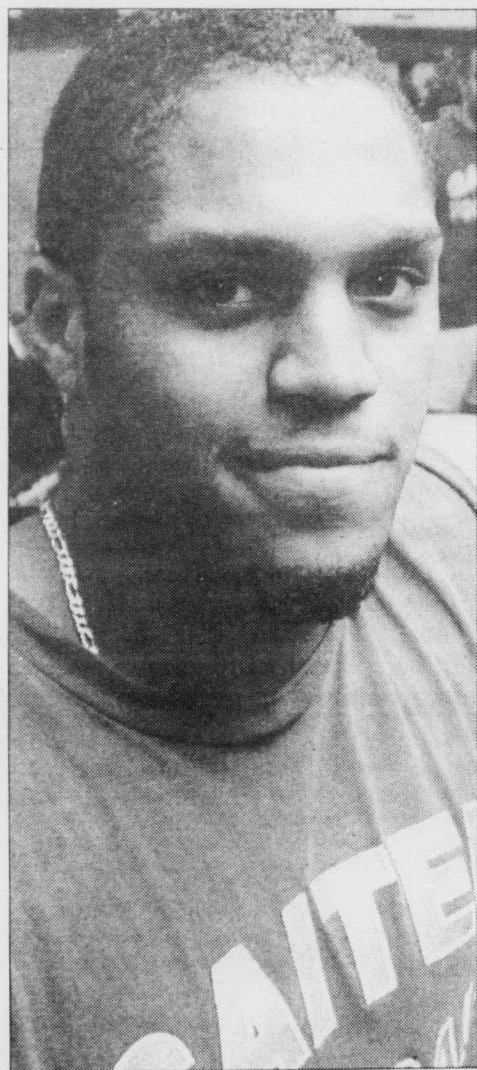
He was a threat to score every time he touched the ball and thrilled fans

with his electrifying catches and punt returns.

Colon caught 32 passes for 587 yards and three majors and also ran back 35 punts for 322 yards and one touchdown this season.

Bishop's athletic director and newly appointed head football coach Tony Addona was pleased with Colon's signing.

"We are very proud of Gilles and what he has been able to do in his four years with our program," Addona said. "He has developed into an outstanding football player and we hope he has a lot of success at the next level. He has been a credit to our program."



RECORD FILE PHOTO

Former Bishop's Gaiters receiver Gilles Colon will take his football talent to Edmonton.

ETFS

COVERING CANADA
HEALTH AND TRAVEL SECURITY

Are you looking for an **exciting challenge** in a **dynamic, team-focused environment**?

ETFS would like to recruit the services of motivated candidates for the following opportunities:

Accounting Team Leader and Accounting Technician

Who is ETFS?

In business since 1984, Expert Travel Financial Security (ETFS) Inc. is now Canada's fastest growing group of specialized companies, focusing exclusively on high value-added niche health and travel insurance programs, in Canada and around the world. ETFS offers insurance to students, groups, individuals and expatriates. ETFS is a family owned company, with its world headquarters located in Lennoxville Quebec, Canada.

Accounting at ETFS?

At ETFS, accounting involves working in a fast-paced, stimulating and challenging environment. You will interact with many different managers and team leaders in the organization (sales, marketing, claims, etc.) ETFS prides itself on a customer service focus, which is as much a priority internally as externally.

Responsibilities of Accounting Team Leaders:

- Works in collaboration with the accounting team to improve accounting solutions;
- Participates in internal and external audits;
- Prepares monthly financial statements;
- Prepares budgets, financial analyses and reports;
- Supervises the accounting staff reporting to the position;
- Actively participates in the continuous improvement process and the implementation of internal controls;
- Participates in new business initiatives.

Requirements-Accounting Team Leader

- Perfectly bilingual;
- Professional designation (CA, CGA, CMA);
- Minimum of three (3) years related experience;
- Leadership qualities and team building experience;
- Advanced computer skills (accounting software, Office and databases).

Requirements-Accounting Technician

- Perfectly bilingual;
- DEC in business administration;
- Strong computer skills (accounting software, Office and databases);
- Excellent organizational skills.

To apply

Please send your curriculum vitae by fax, electronic mail or regular mail to:

ETFS Financial Group
Human Resources
73 Queen Street
Lennoxville, Quebec J1M 1J3
Fax: (819) 566-5001
Email: work@etfsinc.com

Only those individuals selected for interviews will be contacted.

UNIVERSITY BASKETBALL

Gaiters eye back-to-back wins over Laval

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

The Bishop's Gaiters women's basketball team is coming off its most important win since head coach Rod Gilpin took over the reins of the club in 1991, but Gilpin knows his squad is capable of more.

"It was a great win but there are several phases of the game that need improvement," Gilpin said before Wednesday's practice.

Bishop's fell behind 21-11 to the first place Laval Rouge et Or last Saturday in Ste-Foy but rallied for a convincing 63-47 win. It was Laval's first league defeat of the 2003-04 Quebec University Basketball League season.

"The first area we have to improve is our defensive transition," Gilpin said. "We gave up five easy baskets in transition and that is too many.

Secondly, we don't want to fall behind early, which has been a big prob-

lem for us the last two years. We have proven that we can come from behind, but it will be a lot easier if we can get off to a good start against them."

Conversely, the Gaiters were not able to run and gun in their normal upbeat tempo. It was in the half court game where the Gaiters proved superior last week.

"I was very happy with our half court defence and our execution at the offensive end," Gilpin added. "We need to play better Saturday if we expect to win. I think we are going into the game with the confidence we need to win."

The head coach is also hoping that home court advantage will be a factor in tomorrow's game.

"We usually play well in front of our home crowd, although that wasn't necessarily the case last Friday against McGill."

Guard Amelie Rousseau said the team was upset about a comment made

in a Quebec City newspaper after last Saturday's win.

"Linda Marquis, the Laval coach, said that they always lose one game a year and it was no big deal," Rousseau said. "She said that Laval was still the better team."

That is an opinion not shared by Rousseau or teammate Anouk Boulanger.

"It was not a surprise to us when we beat them," Boulanger said after Wednesday's practice. "We know that they want to return the favour and beat us in our own gym, so we have to be ready for them from the start of the game."

A victory tomorrow will not only solidify the Gaiters' hold on second place in the QUBL but also leave them just one game behind the Rouge et Or in the standings.

"We need to play 40 minutes on Saturday, not 35 like we did last week

against them," Rousseau added.

The two teams will meet once again before the playoffs with Bishop's hosting Laval on Feb. 15.

Pomykala expects better effort

Staff

The Bishop's Gaiters men's basketball team will be looking to break two streaks when they host the first-place Laval Rouge et Or tomorrow night at Mitchell Gymnasium in Lennoxville.

They are looking to snap a two-game losing streak as well as a four-game winless skid on their home court.

The Gaiters rebounded from a woeeful home effort against the McGill Redmen last Friday to play their best basketball of the season Saturday night when they dropped a hard-fought 73-67 decision to Laval in Ste-Foy.

"We played well last Saturday, but after watching the game film, we can see a lot of areas that we need to do better in," head coach Eddie Pomykala

said Wednesday. "We need to play even better this Saturday because we know that Laval is going to step up their intensity several notches and we have to be prepared for that."

The Gaiters need to shoot the ball better if they expect to beat the likes of Laval, Concordia and McGill.

"We need to take advantage of our scoring opportunities inside and do a better job of shooting from the outside," Pomykala said. "We were 0-9 from the three-point line against Laval and that hurts in a close game."

Another skill that the Gaiters need to improve on the court is passing.

"There are times where we appear to be afraid of making certain passes and they are passes we need to make to run the offence properly," Pomykala said. "We have a chance for an upset

but we know that Laval is going to upgrade its play and we have to match it. A win Saturday could turn around the whole season."

Forward Cam McDonald believes that Gaiters fans deserve a winning effort.

"Our fans are great but we haven't played well at home and I think they deserve to see us win," the native of Vancouver said.

McDonald's roommate Jason Thorne said the team has to recognize what their opponents are trying to do.

"We have to do a better job of recognizing defences and play smart basketball," the second-year point guard said. "We have to concentrate more when we are on the court and make right decisions when we are passing the ball."



The BALSAMS Wilderness New England's Resort

▲ A 15000-acre private estate high in the White Mountains offering fun-filled vacations for families and quiet nooks for romantic getaways. Award-winning cuisine and friendly guest service consistently contributes to the *Extraordinary* rating by Zagat Survey.

▲ The BALSAMS American plan rates assure value by *including*:

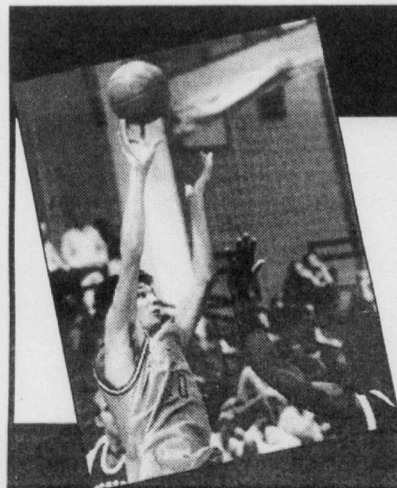
- ✓ Accommodations
- ✓ Choice of menu, breakfast and dinner
- ✓ 3 rooms of entertainment, music and dancing
- ✓ Unlimited snow sports, on the day of arrival and departure
 - Alpine skiing and boarding, glades
 - X-C on 95 km of trails
 - Snowshoeing on 33 km of marked trails
 - Ice-skating.

- ▲ Check on the Sunday Night Special
- ▲ Mid-week day skiing 2 for 1, 9 a.m.-4 p.m.



The BALSAMS
Wilderness

www.TheBALSAMS.com
800-255-0600 Dixville Notch, N.H. 03576



BASKETBALL AT BISHOP'S

Bishop's
VS
Laval

GO!



GO!

\$6 Adults; \$2 children under 12

Saturday, January 31st, 2004 • 6 p.m. & 8 p.m.



SKIING

Skiing Orford with a world champion

On Wednesday, Mount Orford offered local media a chance to "discover the mountain" with Olympic silver medalist and four-time World Cup Champion aerial skier Nicolas Fontaine. Naturally, I took them up on the offer.

After a brief meet and greet, I boarded one of Orford's new gondola cabins with Fontaine, his sister Marie-Pascale and Orford marketing employee Alex Brown. Brown was wearing his telemark skis, so I



FOOL ON THE HILL

TOM PEACOCK

figured I was looking forward to a nice morning cruising Orford's more gentle, groomed runs with these three ambassadors of the mountain. Was I ever wrong.

We got off the chair, and before I could do up my snowboard bindings, the crew had shot off ahead of me down Trois-Ruisseaux, a black-diamond trail that winds across the front of the mountain. I caught up just in time to see Fontaine hit a jump beneath the new lift.

Seconds later, he was flying through a set of moguls on the left of the trail with his sister in hot pursuit. And there's Brown in the moguls on his telemarks!

We stopped for a break at the side of the trail. "You see up there?" Fontaine asked, pointing to an improbably steep section of forest off the right of the trail. "That's the best part of the mountain."

We don't have to do that today, do we? That's what I meant to say. Instead I

just said, "Cool," then laughed nervously for a while and fiddled with my equipment, clear in the knowledge that Fontaine's craziness goes beyond flying off well-constructed jumps and doing triple somersaults.

Obviously, the 33-year-old Fontaine has lost none of his edge since retiring from competition last February.

I turned around just in time to see Fontaine shoot off a rock face on the other side of the trail. He sailed down and landed smoothly about 20 feet from the rock. I followed him off the rock, clear in the knowledge I had lost none of my edge... I landed hard, and slid onto my butt, bouncing down the hill. I regained my feet just before slamming into the group waiting for me at the bottom of the pitch.

"That's a nice floater, huh," Brown said, smiling at my misguided effort to fit in.

Yeah, nice floater. Whatever. I almost died up there! That's what I meant to say. Instead, I just smiled.

The next ride up, we went down a new trail I had never been on before called, Passe de l'ours. The trail was closed, but Fontaine, who's been the official spokesperson for Orford since September, ducked the rope like he proba-

bly did a thousand times growing up as a young boy zipping through the Orford trees.

"The patrol will probably want us to check the trail anyway, to make sure it's okay for our guests," said Brown, ducking the rope after Fontaine.

The snow was packed pretty hard, but luckily there wasn't too much ice.

"You should see it when there's a fresh layer of snow," Fontaine said. I could only imagine.

For the next run, we headed over to the snow park on Mont Giroux.

"You can see my house from here," Nicolas said, when we reached the top. Sure enough, we could see the yellow

structure tucked away in the trees a few miles from the base of the mountain.

The snowpark has a boardercross section at the top, with banked corners and rollers, but the fun started when we got to the jumps. I couldn't wait to watch Brown flail. As you've probably already expected, it didn't happen.

The first time through, Brown nailed a couple of huge grabs, before tearing into the half pipe for some crossed-up airs. The next time through he did a 360! Fontaine pulled a nice 360, too. 360...360...hmmm. It's been a while. I tried it and ended up on my butt. Again.

A few runs after lunch, and we called it a day. The best day yet this year.

SAVE BIG ON LIFTS WITH THE JAY PEAK PASSPORT CARD!

ADULTS! KIDS & TEENS! Get your Passport Card for just \$25 CN*!

With the card, ADULTS save \$14 every time! Lifts are just \$40CN*

JUNIORS (7-17) save \$10 every time! Lifts are just \$30CN*

Buy 4 lift tickets, get the 5th FREE! Plus, get a NEW Passport Card FREE!

* For Canadian Residents with proof of residency (License, Medicare Card)

BUY YOUR CARD AT JAY PEAK CUSTOMER SERVICE, TRAM SIDE!

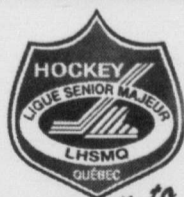
USE IT 5 TIMES.
THAT'S JUST
\$37* PER DAY!



MONT BELLEVUE	MONTJOYE	SKI BROMONT
Snow, last 24hrs (Cm): 0	Snow, last 24hrs (Cm): 1	Snow, last 24hrs (Cm): 3
Snow, last 7 days (Cm): 5	Snow, last 7 days (Cm): 6	Snow, last 7 days (Cm): 13
Open Trails: 6/6	Open Trails: 24/24	Open Trails: 52/52
Lift Hours: N/A	Lift Hours: 9 a.m. - 10 p.m.	Lift Hours: 8 a.m. - 10 p.m.
MONT GLEN	OWL'S HEAD	SUTTON
Snow, last 24hrs (Cm): 10	Snow, last 24hrs (Cm): 10	Snow, last 24hrs (Cm): 8
Snow, last 7 days (Cm): 18	Snow, last 7 days (Cm): 20	Snow, last 7 days (Cm): 16
Open Trails: 33/33	Open Trails: 42/43	Open Trails: 53/53
Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.	Lift Hours: 8:30 a.m. - 4 p.m.	Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.
MONT ORFORD	SHEFFORD	JAY PEAK (VERMONT)
Snow, last 24hrs (Cm): 5	Snow, last 24hrs (Cm): 0	Snow, last 24hrs (Cm): 7
Snow, last 7 days (Cm): 15	Snow, last 7 days (Cm): 10	Snow, last 7 days (Cm): N/A
Open Trails: 53/54	Open Trails: 22/22	Open Trails: 63/75
Lift Hours: 9 a.m. - 3:45 p.m.	Lift Hours: 9 a.m. - 4:30 p.m.	Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.

Come see the action... January 30th, 8 p.m. at the Sports Palace

The Verdun Dragons are here!



A team to support
... the Saint-François



Student special:
\$5.00

with

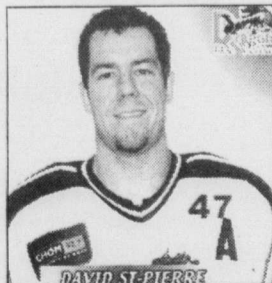
* Jason Clark * Steve Bossé * Jason Bone * Joel Thériault
* Bradley Denis * Marc Tardif * Jason Payne

Action... roughness... intensity...
all assured



With the Verdun Dragons.

Come and see Verdun Dragons
#47 David St-Pierre



The best LHSMQ scorer
with 80 points

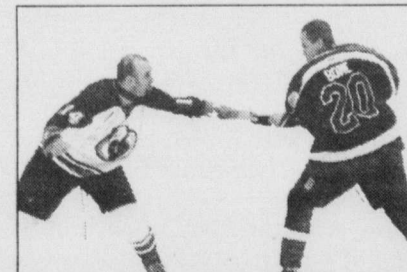
Participate to the
Thibault Pontiac Buick GMC contest!
\$1,000 to win tonight!



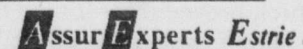
Don't miss it!



The Verdun Dragons...
tonight at 8 p.m.



It's our sponsor night.



* Come and see the action Friday, January 30th at 8 p.m. *

Church Directory

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279

Sunday
10:00 a.m. Holy Eucharist & Holy Baptism
followed by annual Vestry meeting

Anglican Church of Canada

**ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE**

84 Queen St., 819-346-5564
Rector: Rev. Keith Dickerson

Sunday, February 1
8:00 a.m. Holy Communion
9:30 a.m. Holy Communion
Church in the Hall (L. Hall)



*Attend the church
of your choice*

Presbyterian Church in Canada

ST. ANDREW'S CHURCH



Minister: Rev. John Barry Forsyth
Organist: Anthony Davidson

Sunday
11:30 a.m. Worship
A cordial welcome to all!

**THE WORD OF GRACE
RADIO BROADCAST**
P.O. Box 404 Lennoxville Qc J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD Dial 90
Sunday 8:30 a.m.

United Church of Canada



Plymouth-Trinity

Dufferin at
Montreal,
in Sherbrooke
346-6373



Organist:
Pamela Gill Eby

Sunday
10:30 a.m. Worship
Guest speaker: Corienne Drew
Lunch & annual meeting following service
Sunday School & Nursery

In Memoriams

ANNESLEY - In loving memory of Timothy (Tim) who left us suddenly on January 30, 1995.

We think of you in silence
We often speak your name
And have cherished memories
In our hearts.

Lovingly remembered by
THE ANNESLEY FAMILY

DAIGNAULT, Oliver: 1901 - 1969.

There are no more tomorrows
For all of us to share,
But memories of yesterday
Will always be there.

Remembered by your son,
ROBERT

In Memoriams

DOHLER, Elisabeth - In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away on January 30, 2000.

An angel of strength
Hope and love
Is watching over us
From Heaven above.
We miss you more than ever
With each passing year
As we keep you close in our hearts
With memories we hold so dear.

Forever loved and missed by
DORIS and BOB (CHRISTINE)
JENNIFER, MELANIE, JESSICA
JUSTIN and HANNAH

GOYETTE, Dawn Murns - In loving memory of a dear wife, mother and grandmother who left us on January 30, 2003. Sadly missed and always remembered.

NORMAND (Bud)
(husband)

JUDY (DENNIS)
(daughter)

ANDREW & KATHERINE
(grandchildren)

MARK (CLARE)
(son)

CANDACE, RYLEE,
AMIEE, ERIC, JUSTIN
(grandchildren)

Card of Thanks

BRACEY - I would like to thank the nurses and doctors of the Hotel Dieu Hospital for the good care they gave me during my recent stay, and the staff of the Wales Home for their care since my return. To everyone who sent get-well cards and Christmas cards, I also extend my sincere thanks. Your kindness is most appreciated.

EARL BRACEY

Tuesday Activity Group Seniors

TUESDAY ACTIVITY GROUP SENIORS,
JANUARY 6, 2004, SALLE CARRIER,
COATICOOK, QUE.

Upwards of 30 persons met after the Christmas holiday for exercises with Jennifer MacKinnon as we tried to put our bodies in shape with the proper moves. Following exercises Jennifer informed us of the Canada Food Guide to healthy living. She gave us literature of the healthy active living food groups for ultimate health: e. grain products, vegetables and fruits, milk products, meat and alternatives. She stressed that each of us are different, we need to mix and match these foods according to our weight - not as simple as we were thinking!! We were made aware of nutrition facts from Health Canada, one often sees these on foods at the grocery store, but not at the fast food chains! Many of us suffer from poor body health that sends us to doctors and hospitals for answers, perhaps because of diet. We thanked Jennifer for this info and hoped in the future we will do better for ourselves!

Door prizes were drawn by several of the group i.e. F. Cunningham, E. McIntyre and J. Naylor.

Sharing took the form of each of us speaking of our Christmas experiences, which proved most interesting.

Lunch time came quickly and we enjoyed it. Several of the group were not able to be present due to illness or ap-

pointments. Next time we meet will be January 20, 2004.

January 20, 2004, People came out in spite of freezing weather, for ambience and fellowship. Jennifer MacKinnon called us together for exercises.

L. May welcomed everyone and we commenced our usual program. We scarcely had time for a drink of water when our speaker arrived.

Dr. Jacques Poulin n.d. naturopath, presented us with information on natural herbs and plants and how we might use these products for our health. It is a fact that our bodies do not accept many of the drugs that are being prescribed for us, and instead reject them. So we are searching for treatments that will agree with us. Dr. Poulin went into detail how we might be able to accept these treatments, and questions were answered by him, keeping in mind we are all different.

We thanked him and invited him to lunch with us. He graciously accepted and the discussion continued. Lunch was tastefully prepared for us by C. Rousseau, and Mr. and Mrs. Salois.

Door prizes had been donated and were drawn by E. Sutor, G. Vander Mark and E. Mayhew.

Remember next meeting February 3, 2004, when we will have a speaker and celebrate Valentines, early.....bring a Valentine unsigned.

L. May

McAULEY, Norma Sandra (Whitehead) -

We wish to express our deep appreciation to the many people who supported us with their prayers and warm wishes. Your cards and flowers gave us strength and encouragement. We are especially pleased for the donations to the B.M.P. Hospital Foundation. We are truly blessed to have such a super hospital in our community. My mother received excellent care and was always raving about the fantastic nurses and was worried about how hard the doctors were working. In particular, one lady from the Hospital Auxiliary stands out for having such genuine compassion. On her many visits as she dropped by with blankets, slippers and toys for the grandchildren, she filled the room with her positive attitude and joy of living. Thank you.

DANNY McAULEY
AND FAMILY

In Memoriam

Your generous contribution will help finance research into lung disease such as asthma, emphysema, chronic bronchitis and lung cancer.

Over 700,000 Quebecers who suffer from respiratory disease thank you.



Quebec
Lung
Association

Toll free: 1 800 295-8111
Montreal: (514) 287-7400

GOYETTE, Dawn (Murns), January 30, 2003 - In loving memory of a dear sister-in-law and aunt.

To hear your voice, to see you smile
To sit with you and chat a while,
To be together in the same old way
Would be our fondest wish today.

DONNIE & JOYCE
JEFF, DARREN & TODD
AND FAMILIES

JOHNSON, Sandra Hughes - In loving memory of our beloved wife, mother and grandmother who was taken from us on January 31, 2001.

Three years since the sad day
The one we loved was called away,
God took her home, it was His will,
But in our hearts she liveth still.

Sadly missed by
GORDON
SCOTT, TRICIA, TERRY SMITH
AND FAMILIES

WARD (April 17, 2001 - February 1, 2002). In memory of our dear daughter, Arianna Regan.

Loving you is easy
We do it every day,
Missing you is a heartache
That never goes away.

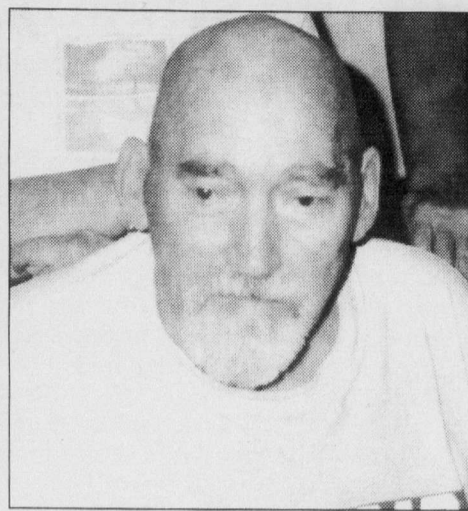
Lovingly remembered by
ANDREW & ANGELA
(NUTBROWN) WARD

Death



CHARBY STRETCH, Kathleen, 1939-2004 - At the Brome-Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville, on January 26, 2004, in her 65th year. Beloved wife of Bruce Stretch. Survived by her children: Wayne (Susan Tipper), Steven, Alan (Suzanne Fournier), Shawn (Cindy Caron), her grandchildren: Andrea, Vanessa, Cealan, her father, Clarence Charby (the late Gladys Rousseau), her brothers and sisters: Joseph (Lydia), Ronald (Jane), Jean, Douglas (Estaleen), Brenda (Joseph). Predeceased by her brother, John, also survived by her aunt, Barbara Rousseau and her nieces and nephews, other relatives and friends. Cremation was held in Granby at Les Jardins Funéraires Bessette Crematorium. At her request, there will be no visitation. In her memory, donations to the Canadian Cancer Society (C.P. 91, Granby, Que., J2G 9G6) would be appreciated. Funeral arrangements by: Les Résidences Funéraires Bessette, 5034 Foster, Waterloo, tel.: (450) 539-1606 or 1-888-730-6666, fax: (450) 539-3035, www.famillebessette.com

Death



MITCHELL, Forest-Dean - Suddenly after a lengthy illness at the CHUS Fleurimont Hospital on Saturday, January 24th, 2004 in his 67th year. Son of the late Pat and Thelma Mitchell. Beloved husband of Louise Morin, loving father of Dale of Lennoxville and Lana (Denis Larivière) of Costa Rica. Cherished grandfather of Jacob and Jonathan Larivière of Costa Rica and Raymond Mitchell of Lennoxville, he will be sadly missed by his grandson's mother Mary Lebourveau. Dean also leaves to mourn his mother-in-law Nellie Morin of Sherbrooke, sister Dawn (Pete Lawrence) of Knowlton, his nieces and nephews: Scott Lawrence (Nancy), Kirk Lawrence, Blair Lawrence (Diane) and Briar-Leigh Lawrence, also many cousins and friends. Cremation was held at the Cass-Windsor crematorium. Resting at the Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, where family and friends may visit on Monday, February 2nd, 2004 from 12 to 2 p.m., followed by the funeral service at 2:00 p.m., Rev. Canon Robert Jervis-Read officiating. Interment in Elmwood cemetery at a later date. As memorial tributes donations to the Dialysis Department of the CHUS Fleurimont, 9th floor or to the 3rd floor of the Argyll Pavillon of Sherbrooke would greatly be appreciated by the family.

Deaths

GRAY, Percy Ernest - Peacefully at the Perth and Smiths Falls Hospital, Perth, Ont., on Sunday, January 25, 2004, at the age of 95. Beloved husband of the late Muriel Maude (McIntyre), loving father of Bruce (Lillian) of Stoney Creek, Ont., and Marilyn (James Leslie) of Deer Island, New Brunswick. Also survived by grandchildren: David, Carol (Neil Tinker), Jennifer (Harry Park), Karyn (Alexy) and Scott (Leslie) and great-grandchildren: Chantal, Kyle, Lauren, Danielle, and Xavier. There will be no visitation. A memorial service will be held at Plymouth Trinity United Church, 380 Dufferin St., Sherbrooke, Que., in May 2004. As a memorial tribute in lieu of flowers donations to the Canadian Cancer Society, 3330 King St. West, Suite 130, Sherbrooke, Que., J1L 1C9 would be appreciated by the family. Funeral arrangements entrusted to the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., tel.: (819) 565-1155, fax: (819) 820-8872.

TINCARRE, Edward (Eddie) - On Tuesday, January 27, 2004 at the CHUS Hôtel Dieu Hospital. Edward Tincarre, of East Angus, in his 79th year. Husband of Ruthline Charleau. Other than his wife, he leaves to mourn his children: Earlwin, Nelson (Lucie), Marilyn, Chris, Beverley, Steven, Douglas, Truty (John), John (Marie-France), and the late Edmond, his 10 grandchildren, his sisters: Madeline (the late Ronald) and the late Clarice (Raymond). Visitation will be held at the Funeral Home on Thursday, from 2 - 4 p.m., and 7 - 10 p.m., and on the day of the funeral from 11 a.m. - 2 p.m. The funeral service will be held on Friday, January 30, 2004 at 2 p.m., at the Funeral Home. Interment will be held at the St-Thomas de Westbury Cemetery. The family would like to thank the staff of the 5th and 6th floors of the CHUS Hôtel Dieu Hospital for all of the wonderful care given to Mr. Tincarre. Arrangements entrusted to La Coopérative funéraire de l'Estrie, 56 Laurier, East Angus, Que., Claude Roy, d.g., tel.: 565-7646, fax: 565-7844.

Death

WELLS, June (nee Hyatt) - Passed away peacefully on January 17th, 2004 in her 83rd year, at the Argyll Pavillon Site. Daughter of the late Melvin and Blanche Hyatt. Leaving behind her beloved husband of 61 years, Russell Wells. Dear mother of 4 daughters; Deanna Gauthier of Invermere, B.C., Bonnie (Guy Gosselin) of Bath, Ont., Sandra (Jim Harrison), Rock Forest, Que., and Robyn (Les Forbes) of Kemptonville, Ont. Loving grandmother of Marc Gauthier (Meaghan), Danielle Gauthier-Eastman, Heather, Carmen and Tracey Gosselin, Connie Harrison (Serge Tremblay), Reuben Harrison, Penny, Scott (Kim) and Bryan Forbes. Loving great-grandmother of Victoria and Eric Eastman, Keith and Dean Gauthier, Tyler and Ashleigh Tremblay. June is also survived by her brother, Randall Hyatt (Eileen) and her sister, Ione (Hugh Wilson), she was predeceased by brother, Norman Hyatt, sisters; Barbara Woodard and Dawn Trevail, will be sadly missed by all and will be forever in our hearts. June was a graduate of Sherbrooke Hospital, night supervisor before becoming the school nurse at Lennoxville High School and Alexander Galt, was a very active member of the U.E.L. A memorial service will be held at the Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, where family and friends may visit on Saturday, January 31st, 2004 from 1:30 to 2:00 p.m., followed by the funeral service at 2 p.m. Rev. James Potter officiating. Interment in the Huntingville Cemetery at a later date. As memorial tributes, donations to the Sherbrooke Hospital Foundation, P.O. Box 963, Sherbrooke, Que., J1H 5L3, would greatly be appreciated by the family. The family would like to extend a special thank you to the staff of the 4th floor at the Argyll Pavillon for the wonderful care given to June.

Help make the world a better place through a bequest to charity.

Un héritage à partager
LEAVE A LEGACY™
Québec
www.legacy-quebec.org
1 888 304-8834

Muscular Dystrophy Association of Canada

Until there's a cure, there's us.

call and donate
1 800 567-ACDM

JRD
JOLY RIENDEAU & DUKE
CHARTERED ACCOUNTANTS

Estate Planning and Settlement Services
Administration of Mandates & Powers of Attorney
ElderCare™ Services

Sherbrooke 3490 Galt St. West Tel: (819) 566-2575 Fax: (819) 566-2867	Cowansville #105-127 Principale Tel: (450) 263-4123 Fax: (450) 263-3489
---------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

15297
KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

"It's all taken care of."

If you have your funeral arrangements spelled out in your Will you have not taken care of everything. Wills are read after the funeral. You still need to pre-plan so your family will know your preferences. Call us for answers to your questions, you'll be glad you did.

Résidences Funéraires Since Depuis **1913**

6 Belvidere 819-564-1750 Siège social
Lennoxville, Que. 1-800-567-6031 Main Office

13561D

Remembering that a life has been lived

Les résidences et les jardins funéraires

Bessette
The true sense of values

HEAD OFFICE : 997 DES COLOMBES, GRANBY
BROMONT • ROXTON POND • VALCOURT • WATERLOO
(450) 777-1171 • TOLL FREE: 1-888-730-6666

www.famillebessette.com

Demonstrate consideration for the sensitivities of others

Dear Annie: I read the letter in The Charlotte, N.C., Observer from "Denver Aunt," who attended a baby shower and was offended that the mother and some of the other guests displayed their breasts while feeding their babies.

The hungry baby is a guest at the party, too. Its physical comfort is more important than the psychological hangups of some old biddy. Would you cover your head with a blanket while you ate? Why should I hide when I breastfeed my baby? It is not shameful. It is natural and healthy. That's the reason we have breasts. If it makes anybody uncomfortable, they can put a blanket on their own head. — R.B.

Dear R.B.: We expected to hear from the Militant Mommy Brigade, and we weren't disappointed. Let's get a few

things straight. No one is debating the importance of

breastfeeding or the occasional need to do it in a public place. We are all in favor of that. The problem is displaying one's breasts while doing so. Like it or not, in our culture, female breasts serve more than one function, and exposing them is considered exhibitionism.

There are other natural, even beautiful, functions that we do not do in public. Hungry babies don't have a preference for dining al fresco. With all the wonderful tops available for nursing mothers, it is easy to be discreet.

Demonstrating consideration for the sensitivities of others is something every mother should want to teach her child. Our advice stands.

Dear Annie: My son is getting married soon. The question is, do we send a shower or wedding invitation to my

Annie's Mailbox

mother-in-law, who is in the late stages of Alzheimer's?

Mom is currently living in a nursing home. Her memory is gone, and she does not recognize anyone, nor does she understand simple things. She will not be able to make the long trip to the wedding. Prior to Mom's decline, she was concerned about missing my son's wedding and wanted to be sure we sent her an invitation.

I believe it is OK to do this, even now, because Mom expressed a desire to acknowledge their happy union. However, some family members feel that since she cannot travel and she doesn't know what is going on, an invitation would be improper. What is the right thing for this delicate situation? — Houston Gal

Dear Houston: By all means, send Mom an invitation. It doesn't matter that she may not understand its significance or cannot attend. It matters only that you are thinking of her and want to include her in whatever small way possible.

Dear Annie: I baby-sit for several families on my block. I love all the

children, but there's one problem. I don't get paid very well. No matter how many children I'm taking care of, I make only \$5 an hour.

I have a cellphone bill to pay, and I need a better income. Is it unreasonable to ask for a \$2-per-hour raise when baby-sitting three or more children? How do I ask politely without sounding demanding? — Poor Baby Sitter in USA

Dear Baby Sitter: A raise is not at all unreasonable. In some cities, baby sitters are paid twice your rate, and more for multiple children. However, we don't know what the going rate is in your town. Ask some of your friends what they charge so you will know how much to ask for.

Taking care of several kids, especially if they need to be fed, bathed or entertained, is a big job. Tell the parents, "I love baby-sitting for your children, but my rates are going up." If they value your services, they won't object to the increase.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column. Please e-mail your questions to anniesmailbox@comcast.net, or write to: Annie's Mailbox, P.O. Box 118190, Chicago, IL 60611. To find out more about Annie's Mailbox, and read features by other Creators Syndicate writers and cartoonists, visit the Creators Syndicate Web page at www.creators.com.

Happy Birthday

Special birthday greetings go to Margurite Gunter of Richmond, who is 98 years young today and to her granddaughter, Bev. Knowles of Bury, who is celebrating her birthday on February 1st.

From family and friends

Sakes Alive! Look Who's Seventy-Five



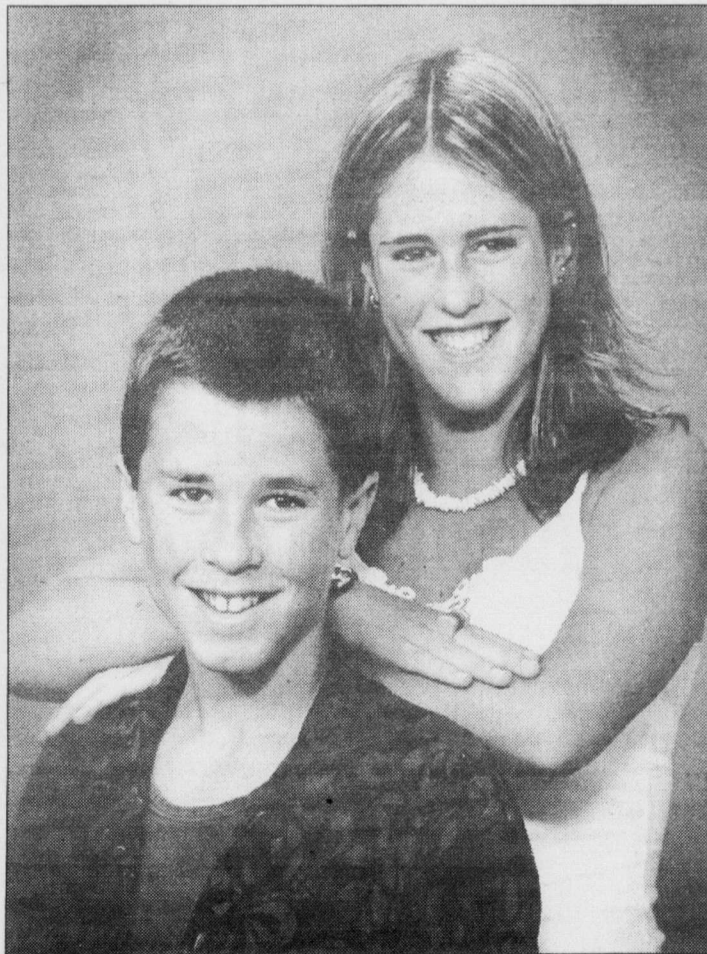
(Esther thanks her family for many years of love and support.)

Anniversary wishes to Elden and Evelyn Judd

Happy Anniversary Dad and Mom.

*Love and best wishes from
daughter Linda, son-in-law Gerry,
granddaughter Maria, grandson-in-law Daren
and great-grandson Lewis.*

Pride and joy



Erika and Andrew (Andy) Kerr, children of James and Karen Kerr (Karen Bishop). Grandchildren of Garth and Shirley Bishop and the late Joan and Stanley Kerr.

All Saints Anglican Church - Ladies Guild

The Ladies Guild of All Saints Church in Dunham, held their first meeting of the year on Tuesday, January 13th, 2004, on a cold and snowy day, at the home of Mrs. Erma TenEyck, President. Following a wonderful luncheon provided by Mrs. TenEyck, the meeting opened for business and thanks were extended to all for being in attendance.

The minutes of the last meeting were read and approved. A very detailed report was given by the Treasurer, Mrs. Claire Hobbs. The Guild extended their appreciation for an excellent report.

The report of the Flower Fund was not given due to the absence of Mrs. Ruby Sherrer but will be given at our next month's meeting.

This being the month of our annual elections and in the absence of our Rector, Reverend Arnold Godsoe, this portion of the meeting was turned over to our Deputy Warden, Mrs. Joan Patterson. At the conclusion of the elections, all officers will remain the same for the ensuing year with the exception of the reporter for The Record which has now been turned over to Ms. Joyce Martin.

Upcoming events: On Thursday, February 5th, we will be holding a Valentine's Soup and Dessert Luncheon at noon with a "Sweet-Heart Sales Table."

Friday, March 5th, All Saints Anglican Church (of Dunham) will be hosting the World Day of Prayer at 10:30 a.m., with refreshments following the service.

Everyone dress in gree for our Saint Patrick's Soup and Dessert Luncheon to be held at noon on Thursday, March 18th.

A successful meeting concluded with Mrs. Adah Tinkler and Mrs. Joan Patterson hosting the next luncheon, meeting held on February 3rd.

Ms. Joyce Martin

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: T equals Y

"X EWKBL YNW B RXHXAU."
— JZKHKA JVXKRSKWU
"SKXAU B LNHXK JZBW XJ GFBZ
X EN YNW B INS."
— JXUNMWAKT GKBHKW

PREVIOUS SOLUTION — "I am the caviar of the irrational famine that reigns in the art world." — Salvador Dali
(c) 2004 by NEA, Inc. 1-30

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: E equals C

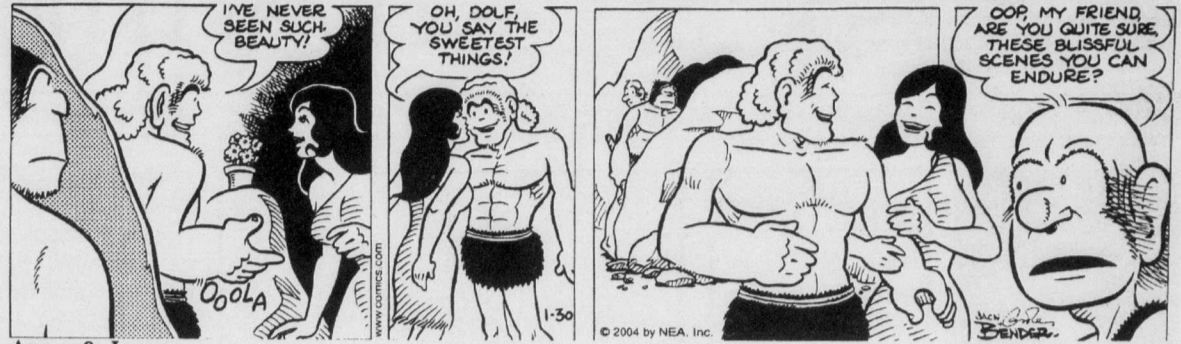
"ODPDAL FMCC SZSI FMO RNS
PWRRCS DT RNS HSKSH. RNSIS'H
RDD VGEN TIWRSIOMBMOX FMRN
RNS SOSVL."
— NSOIL JMHHMOXXI

PREVIOUS SOLUTION — "I dream for a living." — "Being a movie star is what I do for a job." — Steven Spielberg
(c) 2004 by NEA, Inc. 1-31

KIT N' CARLYLE



ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Take matters into your own hands

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporse.qc.ca

OSTÉOPOROSE QUÉBEC

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale



Have some property to sell? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

SINGLE FAMILY HOME. 17 Champigny, Lennoxville. 4 bedrooms, 2 bathrooms, new roof, 12,000 sq.ft. property, large private backyard with deck. Call (819) 821-3059.

035 For Rent

LENNOXVILLE OXFORD RESIDENCE

Pool • Private park
Secure • Near all services
103 Oxford St.
578-8589
94 Oxford St.
578-8488

LENNOXVILLE - 1 Down St. Available April 1. Attractive 4 1/2, close to all services. Electric heat by tenant. Ideal for seniors. Call (819) 563-5299.

050 Rest Homes

MANOIR STFRANCIS

Room (1-1/2) for rent in Lennoxville. Cable, hot water, electricity, 3 meals per day and much more included in the lease. Available now. Call (819) 562-0875

100 Job Opportunities

NEW AD

DRIVERS U.S. & OWNER OPERATORS
Coachman Transport, located in Ville St. Laurent, is looking for reliable drivers, long distance drivers to the U.S. Class 1, Tractor trailer, 48'/53'. Great salary and compensation package as well as \$500 signing bonus. For more info, contact Gordon at 514-344-0100.

ACCESS TO A COMPUTER? Work at home online. \$500.+ part-time, \$2,000.+ full-time. Call toll free 1-888-742-3143. www.marketing2millions.com

HOMEWORKERS NEEDED! Assembling products, mailing / processing circulars, copy / mailing / PC / coupon processor program. Free information. www.workfromhomeconnection.com or send S.A.S.E.: QSEI, 111-336 Yonge Street, Reference 7-701, Barrie, Ontario L4N 4C8. 1-705-726-9070.

100 Job Opportunities



Bishop's University is seeking a qualified person for the position of **SECRETARY**

in the Continuing Education department.

This is a regular full-time position.

The hourly pay rate ranges from \$14.28 to \$18.43, depending on experience.

For more details on this position and how to apply, please refer to the University's web site at www.ubishops.ca/ced

Applications must be received by Friday, February 6.

100 Job Opportunities

BE YOUR OWN BOSS. \$\$\$ Earn up to \$3,000.+ per week. Kennedy Transportation is looking for individuals that want to start their own trucking business. Guaranteed work contracts for 1 ton cargo vans, 3 ton and 5 ton straight trucks and highway tractor-trailers. No experience required (G License), will train. Financing available. Call (905) 501-8779. Toll-free 1-888-827-6044.

100 Job Opportunities

DRIVER NEEDED, part-time, 5 hours per day, early morning, 30 mile radius of Sherbrooke. Good physical condition required. Experienced in driving cube truck and able to communicate in French preferred. Call or fax resume, evenings, (819) 889-3214.

EXPERIENCED HEAVY-DUTY Mechanic, head of mechanical operations. Electrical, propane and hydraulic. Field truck needed. Areas: Western Canada and USA. Shop in Kamloops, BC. Fax: (250) 423-5502.

100 Job Opportunities

HOMEWORKERS WANTED. \$529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416) 703-5655, 24 hour message. www.TheHomeJob.ca or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430, Toronto, ON. M4Y 1Z4.

VOLUNTEER IN AFRICA. Train rural primary teachers, HIV/AIDS outreach 14 months program. No qualifications needed. Spots open in February! Program fees / scholarships. Info-meeting in Toronto February 7. Josefin@humana.org, 413-281-8779. www.humana.org.

130 Courses

BE A SUCCESSFUL WRITER with our great home-study course. Send for the free book that explains it all. 1-800-267-1829. www.qualityofcourse.com. Quality of Course, Ottawa, ON.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

140 Professional Services

Service Boulet

H O M E R E P A I R S

STOVES • REFRIGERATORS • FREEZERS
WASHERS • DRYERS • DISHWASHERS

GUARANTEED SERVICE

Gervais Boulet, owner (819) 822-5717

140 Professional Services

PROFESSIONAL SERVICE

REPAIRS • SALES
JEWELLERY, WATCHES
RESTRINGING PEARLS, BEADS
APPRAISALS FOR INSURANCE



of The Shack
450-243-5128
37 Lakeside, Knowlton

NUMEROLOGY

Numerology for a better understanding of yourself and your spouse. I can define your personal and/or couple's challenges. Incredible information lies in your date of birth. More consciousness means better living. Single session \$40., couples \$60. **Guy (819) 864-7988.**

140 Professional Services

140 Professional Services

RRSPS

Have you maxed out your accumulated unused RRSP contribution for 2003? If not, consider our RRSP Line of Credit and other intelligent investment and tax sheltered savings solutions. Call Michael at (819) 569-2514 ext. 297 to arrange a meeting today!

WINTER

Are you prepared? Reduce your high cost of heating. Furnace to be replaced, humidity problems, we have solutions to all of these problems! Exclusive distributor of Panasonic Air Condition and Heat Pumps. Call Ray Byrns for a free estimate. Service is our priority. Climatisation Idéalé Ltée, 6627 boul. Bourque, Deauville (Sherbrooke), (819) 864-1771 or (819) 571-1774.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

SELL, BUY, REPAIR 35 mm and digital cameras. Passport pictures, \$10. taxes included. Atelier de Cameras Goulet, 297 Alexander, Sherbrooke, (819) 821-0153.

STRIPPERS! Avoid the mess and have us strip your furniture (tables, dressers, etc.). Call (819) 838-5157.

150 Computers

CONGRATULATIONS, YOU'RE approved. Get a genuine MDG Horizon computer system including a Samsung 17" flat monitor for only \$899 or just 81 cents a day, no money down. Call today! 1-800-791-1174.

Check out the classifieds on our website!

www.sherbrookerecord.com

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our offices

1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE

STREET ADDRESS AND

TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less; .25¢ per additional word.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
4 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ **CATEGORY NUMBER** _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .075 PST _____
TOTAL _____

(20 words)

ADVERTISER'S

NAME _____

ADDRESS _____

PROVINCE _____

POSTAL CODE _____

TEL () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE **MONEY ORDER** **CREDIT CARD**

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD **VISA**

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

Special

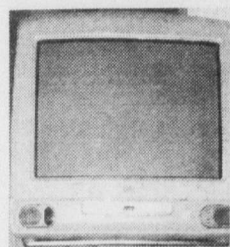
Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

CLASSIFIED

150 Computers

DON'T PAY A CENT for 60 days! IBM Pentium 4 for only \$1 a day! Fast delivery! Almost everyone's approved! 1-866-286-3701. www.BrandsNOW.com.



Have a computer to sell? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

165 Senior Services

ASSISTANCE FOR ELDERLY persons available. Young couple from North Hatley are available 24 hours a day. For more information call Stephan and Janna at (819) 842-1677.

190 Cars For Sale

1998 JEEP GRAND CHEROKEE LTD, 5.9 V8, fully loaded, leather, sunroof, 42,000 miles. Mint condition. \$17,000. Call (819) 563-9909.

190 Cars For Sale



2001 AUDI A4 Sedan 4D - Quattro V6 Auto. Dark blue, fully loaded, BOSE sound, alloy wheels + winter tires on rims. Only 70k kms, great looks, sporty handling & safety. Sacrifice at \$22,790. Call (819) 842-1593 North Hatley.



Selling a car? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

197 Parts For Sale

JEEP OWNERS, parts, accessories for Jeeps from 1942 to new. Huge stock. Lower prices. Quick shipping. Gemini Sales, Burnaby, B.C. (604) 294-2623, (604) 532-9527. Shop online www.gemini-sales.com.

220 Snowmobiles

1994 POLARIS INDY CLASSIC 500 snowmobile, with electric start, reverse and hand warmers. Very clean. Asking \$2,500. Call (819) 864-9751.

To sell or buy, consult our Classified ads.

190 Cars For Sale

Chartier AUTOMOBILES

LENNOXVILLE, QC

CARS

- 03 TOYOTA CAMRY LE, V-6, auto, fully loaded, a/c, cd, mags, 29,000 km. \$23,850
- 02 NISSAN ALTIMA, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, cd, 22,000 km. \$21,450
- 02 VOLVO S80, 2.9L, fully loaded, a/c, leather, moon roof, cd, mags (17 in.), 22,000 km., x-clean car. \$39,650
- 02 PONTIAC BONNEVILLE, 3800cc, fully loaded, a/c, leather, heated seats, moonroof, cd, mags, 42,000 km. \$21,850
- 02 NISSAN SENTRA GXE, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, cd, 53,000 km. \$13,995
- 02 HYUNDAI SONATA GL, 4 cyl., fully loaded, a/c, cd, 36,000 km. \$15,995
- 02 CHRYSLER SEBRING LX, V6, fully loaded, a/c, cd, mags, 37,000 km., must see. \$16,995
- 01 FORD FOCUS SE SPORT WAGON, auto, a/c, cd, mags, 42,000 km. \$12,950
- 01 TOYOTA ECHO, auto., a/c, 60,000 km. \$11,995
- 00 VOLKS NEW BEETLE GLS, auto, fully loaded, a/c, mags, heated seats, moonroof, 75,000 km. \$12,950
- 00 PONTIAC GRAND PRIX SE, V-6, fully loaded, a/c, 98,000 km.
- 00 PONTIAC GR. PRIX GT, 3800 cc, fully loaded, a/c, mags, cd, 65,000 km. \$14,995
- 00 FORD TAURUS SE, v6, fully loaded, a/c, mags, electric seats, 50,000 km. \$12,950
- 99 AUDI A4, 1.8T, Quattro, auto, fully loaded, a/c, mags, moonroof, leather, mint condition, 78,000 km. \$21,950
- 98 CHRYSLER INTREPID, v6, 2.7 L, fully loaded, a/c, 122,000 km. \$7,995
- 98 ACURA 1.6 EL, auto, fully loaded, a/c, cd, mags, 85,000 km. \$12,550
- 98 CHEVROLET MALIBU LS, V6, fully loaded, a/c, cd, mags, 93,000 km.
- 97 TOYOTA CAMRY LE, 4 cyl., fully loaded, air, 131,000 km. \$10,375
- 93 HONDA ACCORD EX, 4 cyl., auto, fully loaded, a/c, 176,000 km., x-clean \$5,375

TRUCKS & VANS

- 03 GMC 2500HD SLE crew cab, 6.0L, 4x4, fully loaded, a/c, mags, cd, short box, 16,000 km.
- 03 DODGE GRAND CARAVAN SPORT, 3.3L, fully loaded, 2 a/c, 4 bucket seats, cd, 33,000 km. \$21,450
- 03 JEEP LIBERTY SPORT, V-6, 3.7L, auto, 4x4, fully loaded, a/c, cd, mags, 24,000 km. \$23,995
- 02 FORD RANGER EDGE, 2wd, auto., a/c, k-cab, 4d, mags, 5,500 km. only new condition. \$18,995
- 01 CHEVROLET SUBURBAN LS, 4x4, 5.3L, fully loaded, 8 passenger, 2 a/c, mags, cd, 84,000 km.
- 00 FORD F-150 XLT, 5.4L, 4x4, King Cab, 4d, auto, fully loaded, a/c, mags. \$23,795
- 00 PONTIAC MONTANA, 3400 cc, a/c, cd, 7 passenger, 56,000 km. \$14,375
- 98 FORD EXPEDITION XLT, 5.4L, auto, fully loaded, 2 a/c, elect. seats, cd charger (6), mags, 8 pass., 97,000 km. \$18,850
- 97 PONTIAC TRANSPORT, extended, 3400 cc, fully loaded, 5d, a/c, mags, 124,000 km. \$8,750
- 96 MERCURY VILLAGER GS, 6 cyl., fully loaded, a/c, 7 pass., 113,000 km. \$7,950

All our vehicles are inspected and guaranteed.

Financing with the Caisse Populaire or Royal Bank also available on site.

819-562-6133

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

MATTRESSES

Whatever the size or the price you want, we've got it! And you won't find better elsewhere.

FUTONS

At the mattress specialist DISTRIBUTION R. FORTIER 1028 Wellington St. S., Sherbrooke 562-7174

190 Cars For Sale



2nd CHANCE FOR CREDIT APPROVAL ON SITE IS AVAILABLE.

CARS

- 2003 FOCUS SW SPORT, auto., charcoal, 12,000 km.
- FOCUS LX, standard, grey, 96,000 km.
- FOCUS SE SPORT, auto., beige, 12,000 km.
- TAURUS SW, full, 8 passenger, white, 15,000 km.
- 2002 FOCUS SE, auto, green, 52,000 km.
- FOCUS SW SPORT, auto, fully loaded, blue, 39,000 km.
- FOCUS ZX3, standard, mags, Zetec, green, 17,000 km.
- 2001 TAURUS LX, auto., V6, beige, 13,000 km.
- FOCUS LX, standard, grey, 96,000 km.
- SUNFIRE SLX, 2 door, 4 cyl., standard, grey, 51,000 km.
- FOCUS SE SW, Zetec, auto., gold, 40,000 km.
- FOCUS SE, manual, air, grey, 22,000 km.
- TAURUS SEL, 24 valve, fully equipped, green, 63,000 km.
- FOCUS SE, man., air, grey, 36,000 km.
- COROLLA CE, 4door, 4 cyl., standard, beige, 60,000 km.
- FOCUS SE, standard, air, grey, 44,000 km.
- FOCUS SE, auto, air, green, 25,000 km.
- 2000 LINCOLN LS, V6, fully equipped, blue, 86,000 km.
- TAURUS SE, v6, auto., full, grey, 35,000 km.
- FOCUS SE, auto, red, 62,000 km.
- FOCUS SE, auto, gold, 42,000 km.
- TAURUS SW SE, 8 passenger, fully equipped, green, 67,000 km.
- 1999 TAURUS SW, auto, fully equipped, green, 68,000 km.
- ESCORT SW, auto., air, grey, 100,000 km.
- 1998 DODGE STRATUS, auto, 4 cyl., fully equipped, green, 67,000 km.
- ESCORT LX, auto, air, red, 122,000 km.
- TOYOTA TERCEL, 2d, 4 speed, black, 117,000 km.
- TAURUS SE, auto, fully equipped, white, 97,000 km.

TRUCKS

- 2003 EXPLORER SPORTTRACK, auto., leather, fully equipped, gold, 14,000 km.
- EXPLORER, sport rack, auto., leather, fully equipped, gold, 17,000 km.
- WINDSTAR SPORT, full, green, 7,000 km.
- ESCAPE XLT, leather, sunroof, green, 17,000 km.
- RANGER RC XLT, air, V6, auto, white, 19,000 km.
- 2002 RANGER EDGE SC, 4x2, v6, 4L, standard, air, tilt, cruise, yellow, 41,000 km.
- 2001 RANGER SC, 4x4, XLT, fully equipped, green, 41,000 km.
- F150 XLT SC, 4x4, 5.4 L, auto., fibreglass box, black, 27,000 km.
- ESCAPE XLT, v6, 4x4, black, 55,000 km.
- 2000 WINDSTAR LX, full, blue, 46,000 km.
- 1999 GMC SONOMA SLS SC, auto, air, blue, 117,000 km.
- F150 XL RC, 4x2, V6, auto, air, red, 85,000 km.
- WINDSTAR LX, full, 2 airbags, 4 captains seats, mags, red, 162,000 km.
- 1998 WINDSTAR GL, 2 air, 4 captain seats, mags, green, 106,000 km.
- WINDSTAR GL, 2 air bags, 4 captains seats, fully equipped, green, 72,000 km.
- 1994 EXPLORER LTD., V6, auto, full, green, 119,000 km.

4141 King Street West, Sherbrooke • 563-4466 For information (toll-free) 1-888 MEGAPARK 634-2727 Internet: http://www.megapark.com

290 Articles For Sale

Mini Budget Closing Sale!

Yard Sale New & used articles Antiques, furniture, dishes Open 10-4 until Jan. 31st 395 10th Ave. South, Sherbrooke 819-573-2868

290 Articles For Sale

SAWMILL \$4,995. - LumberMate 2000, larger capacity, more options. Norwood Industries, manufacturer of portable sawmills, board edgers, log skidders, ATV attachments... www.norwoodindustries.com Free information. 1-800-566-6899 ext. 200-C.

290 Articles For Sale

RECONNECT YOUR PHONE! Low monthly fee. Already with a reconnect company? Transfer for free! No credit checks. Prepaid long distance available. www.telereconnect.com, 1-866-392-5066.

TWO 25000 watt generators on p.t.o., one Onan on wheels and one Fidelity on 3 pt. hitch. For more information call (450) 777-8585 or 263-4480.

WHITE WICKER FURNITURE: 4 chairs, couch, coffee table and 2 hanging lamps. Will sell separately. Also electric treadmill. Call (819) 842-2424.

295 Articles Wanted

WILL BUY YOUR old books, art literature, history, canadian, military history, trade catalogues and collections. English or French. Call (819) 876-5471.

330 Pets

29 SIMMENTAL BEEF cows, many purebred, due to calf soon, 1 Limousin purebred bull with blue paper, and 6 heifer calves. For more information: (450) 266-0670 or 263-4480.

425 Bus Opportunities

30 MIN. WORKOUT CLUB - Your own club - Canadian manufacturer of fitness equipment, factory direct! 25 pc. hydraulic machines & steps \$25,000.00 - health clubs - seniors residence - Ladies only - 1-866-882-3343. info@edgefitnessmfg.com, www.edgefitnessmfg.com

430 Personal

BIRTH PARENT sought for "nice baby boy" born January 28, 1946 at Nurse Bradford residence in Sherbrooke, and advertised in Sherbrooke Record. Contact (705) 924-2011.

EVANLY-RAYS offers more in 2004! Real Psychics, certified Astrologers, 97% accuracy, caller satisfaction rated #1, serving Canadians since 1994. Our credibility counts! 18+, \$2.99 per minute, 1-900-451-4055.

MYSTICAL CONNECTIONS thanks you for rating our Psychics # 1. Reveal your 2004! Love-money-life? 24 / 7, \$2.99/ min., 18+, 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. www.mysticalconnections.ca

RETIRED GENTLEMAN, plays country music for past-time, wishes to meet sincere lady, 40-70, non smoker and drinker, for lasting relationship. Reply to Box 348, c/o The Record, 1195 Galt St. East, Sherbrooke, Quebec, J1G 1Y7.

440 Miscellaneous

CALL 8 A.M. TO 9 P.M. 7 days. Free info good/bad credit. Bank turn downs ok. All property types. Borrow for any reason. 1st, 2nd, 3rd mortgages. N.H.M. Toll free 1-866-996-8226.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds! (819) 569-9525 or (450) 242-1188

District Meeting of District #5, I.O.O.F.

The Annual District Meeting of District #5, I.O.O.F. was held November 29 at Huntingville. Noble Grand David Tear opened the meeting in ritual form and welcomed everyone, thanking them for turning up on such a day. Flags were presented and anthems and odes were sung, accompanied by Ernestine Whipple at the keyboard.

District Deputy Grand Master Steve Bellam was introduced and properly greeted. He then took over the meeting and had all the dignitaries properly introduced and greeted.

Appointed Secretary was Tom Barton. Recommendations for D.D.G.M. 2004/2005 is Eddy Greenwood, for 2005/2006 is Ernestine Whipple. The next Annual District Meeting is slated for Sept. 18, 2004 at the Legion Hall in Ayer's Cliff, and noon banquet will be catered by Richard Stone, well-known for his culinary skills.

No District business. Under "Good of the Order" members were invited to speak. Clinton French who had been hospitalized and had surgery thanked Unity for "meals on wheels." He and Jean appreciated this as well as all the help he had received. Eddy Greenwood took the opportunity to thank members for their concern at this time - he lost his thumb in an accident. Both Clinton and Eddy are doing well. Grand Representative Fred Currier congratulated the officers on a well-run meeting and explained protocol in addressing Chair.

Others expressed their congratulations and thanks for all courtesies. The Grand Master Lloyd was then asked to speak and he extended "the Greetings" of the Grand Lodge of Que., his slate of officers and his own personal greetings. He spoke of his projects, congratulated the officers on a nice meeting, and thanked us for all courtesies. The meeting was soon turned over to N.G. after D.D.G.M. thanked all who helped in any way, and for those attending. Meeting closed in Ritual Form. (Coq Roti for all had been ordered.)

We were in for a special treat as Jennifer Kirby who had been to Alberta to compete in a ploughing match showed pictures of the occasion and explained what it meant. She thanked Unity for donating money towards her trip. We thank her for taking time to visit us and congratulations. We ate well and then were in for another special speaker, Tessa Wilson-Ewing. She had qualified for the U.N. Pilgrimage Trip to New York. She explained her activities and all that it meant to her. She feels that

this is a worthwhile project and we are most certainly proud of her and all those who have gone before her. They are a fine example of our youth. She had received a Certificate of Participation, a pin, and group photograph from the Committee. She thanked all those lodges who sponsored in any part for making this experience possible. Unity had fully sponsored one student.

On January 14, 2004 members of Unity #8, I.O.O.F., and Alexandra #59, met at the funeral home in Sawyerville with members of Eaton valley #60 to celebrate the life of Lloyd Morrison. Lloyd Morrison was a sixty-year member of Eaton Valley, who had recently received his up-dated Veteran's Jewel. There was a very nice Odd Fellows service for him and a regular funeral service followed. The minister remarked that he had shown the picture of the presentation of jewels from the Record and remarked how pleased he was many times. He passed away January 9, 2004. Members from Eaton Valley were: Doug Mackey, Harris Nugent, Gleason Painter, and Barry Berwick. Unity #8 was represented by Steve Bellam, D.D.G.M., Fred Currier, P.G.M., Bill Hartwell, V.G., Floyd Kerr, Erwin Watson, Dave Nichols and Ernestine Whipple. Alexandra #59 was represented by G.M. of Que., Lloyd Smith and Johnathon Smith. Sincere sympathy to the family.

January 14, 2004 Arnold MacKeage and Gertrude Ketcham attended the funeral service for Marjorie Tryon, mother of Arnold's ex-wife, Linda. It's at the same time as Lloyd Morrison's service. Sympathies to the family.

January 14, 2004 Union Encampment officers were ably installed by Roger Jones, Dist. Dept. Sov. Grand Master and staff. Many thanks to Roger, Frank Matthews, Everett, Arnott, and Lloyd Smith. Installed were: Chief Patriarch, Bill Hartwell; Sr. W., Dave Tear; Jr. W., Ernestine Whipple; Scribe, Dave Nicols; Treas., Steve Bellam; High Priest, Lloyd Smith; Inside Sentinel, Johnathon Smith; 1st Watch, Floyd Kerr; 2nd W., Jim Barton; 3rd W., Donnie Dumond; and 4th W., Arnold MacKeage.

Missing was Clinton French, we all hope he feels up to attending again real soon. Roger congratulated everyone and wished a good term, and had other words of advice. A good lunch followed.

E. Whipple

Birchton Eleanor Taylor

Arthur and Hazel enjoyed two Christmas celebrations. Their grandson, Robert Rogers, brought dinner and his son, Nathaniel, to open presents and have fun. Bain and Darlene Rogers of Riverview were also present. On Christmas Day Bain, Darlene and Gordon joined Arthur and Hazel for Christmas dinner.

Recent callers at the Rogers home on Jordan Hill, have been Valerie Fortin, John and Debbie Herring also Rena Hall and Marion Sparkes with a beautiful basket from the U.C.W. Also, visitors were Nick and Heather Turchyn.

We were entertained by Jean-Marc and Mary Gilbert to supper. We enjoyed playing games with Melanie and Marc Gilbert.

Golden Age Club

The Waterloo Golden Age Club met at the Legion Hall on Monday, January 26th at 1:30 p.m. The president welcomed everyone to the meeting and the Lord's Prayer was said in unison. Owing to the severe cold weather, the attendance was smaller than usual. Lucille Aitken read the minutes of the last meeting, and Ruth Lefebvre gave the treasurer's report. The president announced a card party at St. Luke's Church on Saturday, January 31st at 7:30 p.m.

Winners of the half and half drawing were Wilmur Davidson and Russell Lawrence. Winners at "500" were as follows: Bernard Lefebvre, first; Doris Wilson, second; Wilmur Davidson, third. Nellie Williams was the winner at the games table.

The meeting concluded with lunch being enjoyed by all.

The next meeting will be held on Monday, February 9th at 1:30 p.m.

Wilmur Davidson

Magog & Area

Connie Girard 843-6671

A precious little girl in St. Hyacinthe celebrated her 6th birthday on Sunday, January 18th, Kayleigh is the daughter of Peter and Brigitte Gauvin and is truly cherished and loved by her grandparents, aunts, uncles and cousins.

Magog's Ross Bennett is not feeling too well lately. His relatives and many friends extend best wishes for a speedy and lasting recovery. Our thoughts are with you, Ross!

On Wednesday, January 28th, an Ecu-menical Service was held at St. Luke's Anglican Church, Magog with a good attendance. Following the service delicious refreshments prepared by some of the ladies of the church were served and enjoyed by all.

Magog's Minnie Fields celebrated her 90th birthday on Sunday, January 25th. Relatives and friends visited to extend best wishes on this special day.

Friends of Pearl Shea are happy to hear that she is feeling much better after spending a short time in the hospital. Take care, Pearl.

Tonight Will Suffice

The January night is dark
And bitterly cold
The thermometer reads
Well below every zero

Outside lay mounds
Upon mounds of snow
Tossed to and fro
By the winds that blow

And truck driven plows
Or shovels in hand, both
Creating an awkward
Beauty all its own

As beheld by the streetlight's
Harsh and steady glow
What purpose to it all
I don't quite know

God, I'm getting old
There was a time
Not so long ago
That I loved the snow and cold

As I sat looking
Out the window
By the music
Of all night radio

Dreaming of tomorrow
And feeling no sorrow
High on believing
In what the future would hold

But tonight I only wish
That the snow will soon go
And take with it
The icy cold

And bring back spring
And a renewal of things
But Jesus said
To take no thought of tomorrow

For the evil of today
Is enough for us to face
So is it just
The winter's cold

That's got me low
Or have I not
Been cheated by the foe
Of this magical night

Safe inside my home
As the ice and snow
Turns back into
A beauty to behold

With the makings of
A billion more such poems
Just waiting to be told
As this one was tonight

Rather than tomorrow
As tonight will suffice
If of each day or night
We make the most

By Steve Lamb

1:45 PM

Your throat's constricting.

 **MedicAlert**
SPEAKS FOR YOU
1-800-668-1507
www.medicalert.ca

The many secrets of soda

By Marialisa Calta

There's certainly more to soft drinks than meets the taste buds. The history of soda pop is, in fact, rife with deception, misinformation and folklore. Entire books have been dedicated to soda history (at least three have been written about Coca-Cola alone) and several Web sites have been created (try www.sodamuseum.com).

Naturally carbonated waters have been enjoyed since ancient times, according to John Mariani's "Dictionary of American Food & Drink" (Hearst Books, 1994). But it wasn't until the mid-1700s that scientists were able to produce carbonic gas in large enough quantities to make the commercial sale of bubbly water — seltzer — popular. Flavors were soon added to seltzer, many of them from herbs and roots (hence "root beer") touted for their supposed medicinal properties. Most early sodas, in fact, were considered to be a kind of tonic for aiding digestion and treating stomach ailments, nervous disorders, blood impurities and other problems.

It's not for nothing that "soda fountains" were located in pharmacies, and that several popular sodas had names that implied official medical origins: Dr Pepper, Dr. Brown's Cel-Ray Tonic, and Moxie Nerve Food (now just plain "Moxie") are examples. Consider the word "pep" in "Pepsi." Even 7 UP, Mariani writes, had a ponderous and scientific-sounding start, first sold as "Bib-Label Lithiated Lemon-Lime Soda."

And yes, the original Coke recipe did indeed include small amounts of extract of coca leaves, or cocaine, which was generally acclaimed as an "invigorant" in the late 19th century, according to Mark Pendergrast's book, "For God, Country and Coca-Cola," (Charles Scribner's Sons, 1993). By the early 20th century, however, the ingredient had been removed.

Soda companies are also cornerstones of the American advertising business; Pepsi-Cola was among the first product with a spokesperson (auto racer Barney Oldfield) and the first to put a jingle on the radio ("Pepsi Cola hits the spot / Twelve full ounces / That's a lot.") The marketing works. Today, according to "Fast Food Nation," by Eric Schlosser (Perennial, 2002), the average American consumes 56 gallons (almost 600 cans) of soda a year.

That's a lot of soda.

Well, "everything in moderation" is a good motto to live by (56 gallons, however, does not count as "moderate") and soda does have its uses, some of them in cooking. I've heard that Coca-Cola is a good meat tenderizer, and recently found a recipe for brisket involving a bottle of chili sauce, an envelope of onion-soup mix and a can of Coke. Below are recipes for a Dr Pepper Cake, from a lovely new collection of "soul



Soda is not just for sipping, as this rich, sweet recipe for Dr Pepper Cake proves.

PHOTO CREDIT: PHOTOGRAPH BY SHERI GIBLIN FOR "SWEETS: A COLLECTION OF SOUL FOOD DESSERTS AND MEMORIES," BY PATTY PINNER (TEN SPEED PRESS, 2003).

food desserts and memories" entitled "Sweets," by Patty Pinner (Ten Speed Press, 2003), a book which also includes a recipe for a 7 Up Cake. The Ginger Ale Marinade is from "BBQ USA," by Steven Raichlen (Workman Publishing, 2003), and the Tasty Cola Barbecue Sauce is my own.

DR PEPPER CAKE

For the cake:

- 2 cups all-purpose flour, sifted
- 1 teaspoon baking soda
- 2 cups sugar
- 1 cup (2 sticks) unsalted butter
- 1-1/2 cups miniature marshmallows
- 3 tablespoons unsweetened cocoa powder
- 1 cup Dr Pepper
- 2 eggs
- 1-1/2 cups buttermilk
- 1 teaspoon vanilla extract

For the frosting:

- 1/2 cup (1 stick) unsalted butter
- 6 tablespoons Dr Pepper
- 3 tablespoons unsweetened cocoa powder
- 1 pound (4 to 4-1/2 cups) confectioner's sugar, sifted
- 1 to 2 teaspoons vanilla extract
- pinch of salt (optional)
- 1 cup chopped pecans

Preheat the oven to 350 F. Grease a 9-by-13-inch pan and set aside.

In a large bowl, sift together the flour and baking soda. Stir in the sugar and set aside.

In a saucepan set over medium heat, cook the butter, marshmallows, cocoa and Dr Pepper, stirring constantly until the marshmallows are melted. Do not boil. Pour this hot mixture over the flour mixture and beat well to combine.

In another bowl, using an eggbeater or whisk, beat the eggs until light and fluffy. Stir in the buttermilk and vanilla and mix. Pour the egg mixture into the flour mixture and stir vigorously until well blended and smooth. Pour into the prepared pan. Bake for 50 to 55 minutes, or until a tester inserted in the center of the cake comes out clean. Put the cake, in its pan, on a rack to cool for 10 minutes.

Meanwhile, make the frosting: Combine the butter, Dr Pepper and cocoa in a saucepan set over medium-low heat and bring to a boil, stirring constantly. Remove from heat and stir in the confectioner's sugar. Fold in 1 teaspoon of vanilla, the salt (if using) and the pecans. Taste and add more vanilla if desired. Spread the frosting over the warm cake. Allow the cake to cool, and serve it from the pan.

Yield: About 12 servings

Recipe from "Sweets: A Collection of Soul Food Desserts and Memories," by Patty Pinner (Ten Speed Press, 2003)

GINGER ALE MARINADE

- 1 (2-inch) piece fresh ginger, peeled and coarsely chopped
- 2 cloves garlic, peeled and coarsely chopped
- 3 scallions, trimmed and coarsely chopped (white and green parts)
- 1/2 cup ginger ale or ginger beer (see note)
- 6 tablespoons soy sauce
- 3 tablespoons Asian sesame oil (made with toasted sesame seeds)
- 2 tablespoons honey
- 1 to 3 teaspoons Thai hot sauce or your favorite hot sauce
- 1 teaspoon Chinese five-spice powder (available in most supermarkets)
- 1/2 teaspoon freshly ground black pepper

Put all of the ingredients in a blender and puree, using 1 tablespoon of hot sauce. Taste and add more hot sauce if needed. Use immediately or refrigerate, covered, for up to 3 days. Excellent with lamb — recipe makes enough to marinate about 3 pounds (let it marinate for at least 4 hours or overnight).

Note: Ginger beer is a West Indian soft drink with a stronger, sharper flavor than ginger ale; and is available in specialty markets.

Yield: about 1-1/2 cups.

Recipe from "BBQ USA," by Steven Raichlen (Workman Publishing, 2003)

TASTY COLA BBQ SAUCE

- 2 tablespoons canola oil or other vegetable oil
- 1 medium onion, peeled and finely chopped
- 4 cloves garlic, peeled and finely chopped
- 2 cups ketchup
- 1 (12-ounce) bottle store-bought chili sauce
- 1-1/2 cups cola
- 1/4 cup Worcestershire sauce
- 1/4 cup cider vinegar
- 1/4 cup molasses
- 3 tablespoons chili powder
- 1 tablespoon Dijon mustard
- 1 teaspoon ground cumin
- 2 teaspoons Louisiana-style hot sauce, or more, to taste
- 1/2 teaspoon white pepper salt, to taste

Heat the oil in a medium-sized saucepan set over medium heat. Add the onion and cook, stirring, about 5 minutes. Add the garlic and cook, stirring, 3 minutes more.

Add all remaining ingredients, except salt and stir well. Cook, with pot partially covered, over medium-low heat for 30 to 40 minutes, stirring occasionally. Allow to cool to room temperature and taste. Add salt and more hot sauce, if desired. Use immediately or refrigerate, covered, for up to 3 days.

Yield: About 4 cups

North 01-30-04			
♠ 10 6 4 3 2			
♥ Q 7 4			
♦ 4 3 2			
♣ K 8			
West			East
♠ A Q J 9 7 5			♠ K
♥ 8 3			♥ 9 6 2
♦ Q 10 9 6			♦ K 8 5
♣ 2			♣ J 10 9 7 4 3
South			
♠ 8			
♥ A K J 10 5			
♦ A J 7			
♣ A Q 6 5			
Dealer: East			
Vulnerable: North-South			
South	West	North	East
1 ♥	1 ♠	2 ♥	Pass
4 ♥	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♣ 2			

Friday, Jan. 30, 2004

The seniors can still play too

By Phillip Alder

Senior bridge for players 55 and older has become more and more popular — for obvious reasons. There was a seniors world championship in Monte Carlo last year. The 15 teams played a complete round-robin, but with no subsequent knockout phase. The winners were the top U.S. team of Roger Bates — Garey Hayden, Grant Baze — Gaylor Kasle, and Steve Robinson — Kit Woolsey. They finished ahead of France and USA-2.

This deal occurred in the match between Indonesia and USA-1.

When the Indonesians were North-South, after pass - one heart - one spade, North passed. East bid a nonforcing two clubs, and South doubled to show extra values. West corrected to two spades, and after two passes, South doubled again. Presumably because North devalued his club king, he settled for only three hearts.

True, four hearts is no lock, but you want to be there, especially when vulnerable in a team event. If your opponents will always stop in a partscore, mathematically, you need to make your vulnerable game only slightly more often than one time in three to finish ahead on the score sheet.

Here, Robinson (North) had no qualms about raising to two hearts, and Woolsey jumped to game, of course.

Both declarers won the first trick with dummy's club king, drew two rounds of trumps, cashed the club ace, and ruffed their club loser in the dummy. They played a diamond to their ace, drew the last trump, and claimed 10 tricks: five hearts, one diamond, three clubs, and the ruff in the dummy.

With a fit, be happy to raise partner, even when weak.

Your Birthday

Friday, Jan. 30, 2004

In the year ahead, consider all contingencies before giving up that which you have going for you now for something new and different. If you need a change, try to view old involvements from a fresh perspective.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Desires for instant gratification could trigger a bum deal for you today. Don't settle for immediate returns in situations where you stand to gain a great deal more with time.

PISCES (Feb. 20-March 20) — By scattering your forces today, you can count on ending up with a nonproductive day. You'll fare far better and accomplish much more in the long run by doing just one thing at a time.

ARIES (March 21-April 19) — You're not necessarily a person who takes time to think about what you're going to say before you say it, but today, it behooves you to do so. Spontaneous remarks could get you into trouble.

TAURUS (April 20-May 20) — Think twice before inconveniencing friends financially today. If you are collecting for a fund-raising event, don't pressure anybody into donating what they can't afford at the moment.

GEMINI (May 21-June 20) — There is nothing wrong with your abilities to achieve your goals today, but what could do you in is your impatience. If things don't work right away, you may throw in the towel prematurely.

CANCER (June 21-July 22) — Be particularly mindful of past experiences that didn't work out well for you should a similar situation arise again today. If you failed to learn from them, you're destined to repeat them.

LEO (July 23-Aug. 22) — Why would you want to get involved again in a new enterprise with an individual who has introduced complications in your life previously? Think before you agree to team up again.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Even if you believe you're a quick thinker with the ability to make on-the-spot decisions, take all the time available to you today so that you don't rush to judgment. You could be way off track.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — If you do things in fits and starts today (especially when taking on a tedious task) chances are you're not going to be proud of the results. Consistency will become important.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — You might meet someone socially today who could cause your heart to palpitate, but get to know this person better before making any commitments. The bloom could quickly fade.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — It may take all the patience, tolerance and understanding you've got when dealing with a family problem today, but it'll be worth it. If you lose your cool, it'll only make matters worse.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — This is definitely the wrong day to experiment with any new methods, techniques, tools,

materials or machinery where your work is concerned. You could be accident-prone.

Saturday, Jan. 31, 2004

People to whom you've been kind and generous in the past without thought, reward or favor will find ways to pay their debt to you in the year ahead — in greater measure. You'll enjoy being at the receiving end.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Friends to whom you feel obligated socially will have a better time at your place than they would if you took them out to an expensive venue. The homey touch will be appreciated.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Personal desires or wishes for yourself or for your family can be advanced today by quietly going about the business of doing so. Fanfare will not be necessary to accomplish your goal.

ARIES (March 21-April 19) — Anything you do for another today, be it your mate, a friend or an associate, will be greatly appreciated and do much for making for a particularly pleasant day for you.

TAURUS (April 20-May 20) — You are presently in a strong trend that favorably affects several areas of your life in a most propitious way. Be optimistic about your involvements and think like a winner.

GEMINI (May 21-June 20) — Something quite beneficial may develop today that should please you considerably. Chances are it will be talked about in a favorable manner by all who matter to you.

CANCER (June 21-July 22) — Be sure to heed and act upon any hunches you get today that you think should advance your personal desires and wishes. You're presently tuned into success and happiness.

LEO (July 23-Aug. 22) — The motives behind your behavior toward others today will be charitable and considerate. Much to your credit, you'll do your utmost not to make a big deal of it, but others will.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — It's a good day to handle any dealings you have with people who haven't been the most pleasant to you in the past. Today you're not apt to have any problems with those who can be testy.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — If you have reason to make an assessment today of your social concerns, you'll find them to be most agreeable and not the problem you thought you had. It'll be easier to move forward.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — You are presently making more points with your family, loved ones or those with whom you are close today. Don't be surprised if some actually imitate your ideas, behavior or style.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Any joint venture looks extremely promising for you today whether it is family-oriented, commercial or strictly social. Unite today to do something that pleases everybody.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — A commercial transaction can be worked out better than you thought today if you negotiate from the knowledge that the seller is as anxious to profit and please you as

you are eager to buy.

Sunday, Feb. 1, 2004

In the year ahead, there is a strong possibility that you might enter into a commercial arrangement with a close, personal friend. Draw up clear guidelines for each to follow and the union should turn out to be a good one.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Don't do things today that are not in accord with your standards just because everyone else is doing them and you want to be part of the pack. Pull the plug on peer pressure.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Should one of your loved ones come under attack from an outsider today, don't stand idly by saying or doing nothing about it. Let this assailant know exactly where your loyalties lie.

ARIES (March 21-April 19) — There is good in the worst of us and bad in the best of us. Try to keep this in mind today so that you view your associates in a fair and realistic manner.

TAURUS (April 20-May 20) — A situation may be developing at this time where you could see some profitable possibilities for yourself, but if it isn't in accord with your high business standards, it's best to pass on the action.

GEMINI (May 21-June 20) — Today, if you have a disagreement or a misunderstanding with a close friend, try to rectify it as quickly as possible. Left uncorrected, it might develop into something difficult to mend.

CANCER (June 21-July 22) — Someone who has been kind to you in the past may be in dire need of your assistance today. Don't make any excuses not to help, no matter how busy you are. You'll regret it later.

LEO (July 23-Aug. 22) — If you don't monitor your behavior today, the jealousy you might feel for a friend could be so prevalent that it would be visible and obvious to all. Maintain your usual dignified demeanor.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — A person you're expecting to help you today with something important might end up being unavailable at this time. Be prepared to get a pinch hitter, even if this person won't be as effective.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — You better than anyone knows that graciousness and tact accomplishes far more than heavy-handed tactics. Don't let your Libra scales get titled in the wrong direction today.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Unless you make an effort to keep your financial affairs in proper balance today, there's a good chance you may end up robbing Peter to pay Paul and end up with red ink in both areas.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Remain flexible at all times today and try not to lock yourself into a course of action that would arouse opposition in others. If you start to see unfriendly war clouds gathering, back off quickly.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — There is a strong possibility that a major obstacle could be blocking your path concerning something you need to take care of. If you hope to operate smoothly, get it out of the way early.

CROSSWORDS

ACROSS

- 1 Poet Teasdale
- 5 Halts
- 10 Gray wolf
- 14 Hydrant
- 15 West Point student
- 16 Severn tributary
- 17 Top-rated
- 18 "Carmen" or "Aida"
- 19 Hamlet or Horatio
- 20 Salton or Caspian
- 21 Roadwork vehicle
- 23 Bulb power
- 25 Misfortune
- 26 Lets live
- 28 Classic oldie
- 33 Helen or Woody
- 34 Preminger classic

- 35 Stephen of "The Crying Game"
- 36 "Fernando" group
- 37 Movies
- 38 USA part
- 39 Grippe
- 40 Parts of shoes
- 41 Garlic section
- 42 Drunkards
- 44 Rose sharply
- 45 Clumsy clod
- 46 Slow-witted
- 47 WWII M4 vehicle
- 52 Pat gently
- 55 Glum drop?
- 56 Origins
- 57 Land unit
- 58 Old Gaelic
- 59 See eye to eye

- 13 Lulu
- 21 Fr. religious figs.
- 22 One of the Chaplins
- 24 Region
- 26 Stream of light
- 27 Cellist Casals
- 28 Market figures
- 29 Antacid tablets
- 30 Fortified vehicle
- 31 Superman portrayer
- 32 Had the nerve
- 34 Cheerful tune
- 37 Much ado about nothing
- 38 Woe is me!

- 40 Unsolicited bulk e-mail
- 41 Hit on the head
- 43 Reddish horse
- 44 Feels
- 46 Out-of-fashion
- 47 Anna of "Nana"
- 48 Leander's love
- 49 Loosen up
- 50 Inoperative, to NASA
- 51 Bull of the Pampas
- 53 River of Florence
- 54 Pager sound
- 57 All-films stn.

Thursday's Puzzle Solved

T	B	S	P		N	A	R	C		L	O	B	E	S
R	E	N	O		O	N	E	L		A	D	U	L	T
A	R	O	N		M	E	N	U		G	I	D	D	Y
M	Y	W	I	F	E	W	E	N	T	O	N			
S	L	Y	E	R				G	E	O		M	A	S
			S	U	S	H	I		A	N	O	I	N	T
P	A	R		I	T	A	L	I	C		I	L	I	A
A	D	I	E	T	A	L	L	S	H	E	L	O	S	T
S	R	T	A		R	O	B	L	E	S		S	E	E
T	E	E	T	H	E		E	A	R	T	H			
E	M	S		O	R	G				E	A	S	E	D
			W	A	S	H	E	R	T	E	M	P	E	R
N	E	V	E	R		O	D	O	R		M	I	R	A
A	M	A	S	S		S	I	M	I		E	R	I	N
B	U	T	T	E		T	E	E	M		R	E	E	K

(C)2004 Tribune Media Services, Inc. 1/30/04

DOWN

- 1 Spring resorts
- 2 Lotion additive
- 3 Out-of-control vehicle
- 4 Birthday number
- 5 Sir Walter and Randolph
- 6 Finish lines
- 7 Concert halls
- 8 Salon treatment, for short
- 9 George Lucas film
- 10 Spooned
- 11 Roundish shape
- 12 Fibula or tibia

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17					18						19			
20					21						22			
		23	24						25					
26	27						28	29				30	31	32
33						34						35		
36						37					38			
39						40					41			
42					43					44				
					45				46					
47	48	49					50	51				52	53	54
55							56					57		
58							59					60		
61							62						63	

By Gerald R. Ferguson 1/30/04

ACROSS

- 1 Goes in advance of
- 9 Some kind of a nut
- 15 Having pertinence
- 16 Stir up
- 17 Me, myself and I problem
- 18 Punctual
- 19 "A Chorus Line" producer
- 20 Gesture of greeting
- 22 Pseudonym
- 24 Nostril
- 25 Scheduled to arrive
- 26 "The Day the Earth Stood Still" star
- 28 USNA part
- 29 Profit's antonym

- 30 Border
- 31 Old-time high note
- 32 Furies
- 33 Cabin material
- 35 Wild try
- 37 Comfort
- 40 Large-scale
- 42 Peeper protector
- 46 Director Bunuel
- 47 Slippery catch
- 48 An amino acid
- 49 Work unit
- 50 Volcanic flows
- 52 _ Cruz, CA
- 53 Specific range of skill
- 56 Adolescent

- 11 Fireplace deposit
- 12 Cigar storage container
- 13 Give one's support to
- 14 Drenched condition
- 21 Kazakhstan range
- 23 Chinese; pref.
- 27 Hand-held kitchen utensils
- 29 Setting free
- 34 Sifter
- 36 Nautical assents
- 37 Sister of Orestes

- 38 Pertaining to the dawn
- 39 Of a flexure of the colon
- 41 Brief gazes
- 43 Pedigree
- 44 Whole number
- 45 Ecclesiastical residence
- 50 Pariah
- 51 Barely sufficient
- 54 Whimper
- 55 Mother of Brunhilde
- 59 Tease

(C)2004 Tribune Media Services, Inc. 1/31/04

P	O	H		C	R	O	P		S		W	O	O	D	S		N	O	E	L			
E	R	S	E		A	G	R	E															
T	E	A	R		S	O	O	T	S		R	O	O	T	S		T	E	A	R			
S	H	E	R		M	A	N	T	A	N	K		D	A	B								
					D	E	N	S	E														
T	O	S		S	O	T	S		S	O	S		S	O	S								
F	L	U		C	L	O	S		S	O	L	S											
A	B	B	A		F	I	L	M	S														
H	A	Y	E		L	A	U	R	A														
S	P	A	R	E		S	T	A	N	D	A	R	D										
					W	O	E																
S	E	A			S	T	E	A	M	R	O	L	L	E	R								
A	O	N	E		O	P	E	R	A														
P	L	U	G		C	A	D	E	T														
S	A	R	A		S	T	O	P	S														

Friday's Puzzle Solved

DOWN

- 1 Make ready beforehand
- 2 Entertained in style
- 3 Marrying in haste
- 4 Bell towers
- 5 Approx. flight info
- 6 Clamors
- 7 Perrier rival
- 8 Maritime course
- 9 Attracts and holds by charm
- 10 Tapestry in "Hamlet"

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	
15										16					
17										18					
19						20			21						
22					23		24					25			
26						27		28				29			
30								31				32			
					33			34		35		36			
37	38	39				40		41		42			43	44	45
46						47				48					
49						50				51		52			
53					54					55		56			
57								58				59			
60								61							
62								63							

By Matthew Higgins 1/31/04

Sears stores

Not all locations carry furniture, please see the list below for details.

Alma - sleep sets

Carrefour Alma Shopping Centre (418) 662-2222

Chicoutimi - sleep sets

Place du Saguenay (418) 549-8240

Drummondville - sleep sets

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Hull - sleep sets

Les Galeries de Hull (819) 770-6300

Lévis - sleep sets

Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

Ottawa - furniture and sleep sets

Carlingwood Shopping Centre (613) 729-2561

St. Laurent Shopping Centre (613) 746-4311

Ottawa East Home Store

Hwy. 417 & Innes Rd. (613) 741-8383

Ottawa-Pinecrest Home Store

Hwy. 417 & Pinecrest Rd. (613) 820-5551

Quebec City - furniture and sleep sets

Quebec City Furniture & Appliances Store

Bldv. de la Capitale & Hwy. 40 (418) 260-9084

Quebec City - sleep sets

Les Galeries de la Capitale (418) 624-7311

Place Fleur de Lys (418) 529-9861

Place Laurier (418) 658-2121

Sherbrooke - furniture and sleep sets

Sherbrooke Furniture & Appliances Store

Hwy. 410 & Boul. de Portland (819) 564-3010

Ste-Foy - furniture and sleep sets

Ste-Foy Décor Store

Bldv. Duplessis & Bldv. Wilfrid-Hamel (418) 871-9595

St-Georges-de-Beauce - sleep sets

La Carrefour St-Georges (418) 228-2222

Trois Rivières - furniture and sleep sets

Trois Rivières Furniture & Appliances Store

Hwy. 40 & Blvd. des Recollets (819) 379-0992

Victoriaville - sleep sets

Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

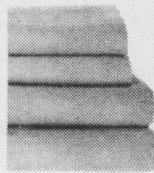
Furniture selection varies by store. Please call your local Sears store for details

visit us at
www.sears.ca

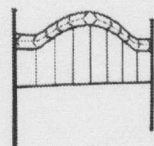
SEARS-O-PEDIC® Days continue
SATURDAY ONLY!
All SEARS-O-PEDIC sleep sets on sale, plus

Choose your bonus!
Percalé sheet set,
bed frame, headboard
or pillows

Sheet set



Bed frame



Headboard



Pillows

Bonus must accompany any returns. Details in store



save
\$500

SEARS-O-PEDIC
Integrated Coil
Perfect Impressions®
series 1573BD no-flip
pillow-top sleep set

Plush or firm.
Queen. Sears reg. 1499.98. Set
999.98

Twin, Double and King sizes also available

Don't pay 'til January 2005* on all furniture** and sleep sets



when you use your Sears Card

*Don't pay until January 2005, on approved credit, only with your Sears Card. Minimum \$200 purchase. All applicable taxes and charges are payable at time of purchase. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores. Ask for details. Payment options and plan details may be changed or discontinued at any time without notice. Ask about other payment options.

**D/601 Furniture Shop: excludes baby furniture

Sale prices in effect Saturday, January 31, 2004, while quantities last

SEARS®

QUALITY, VALUE, SERVICE, TRUST